

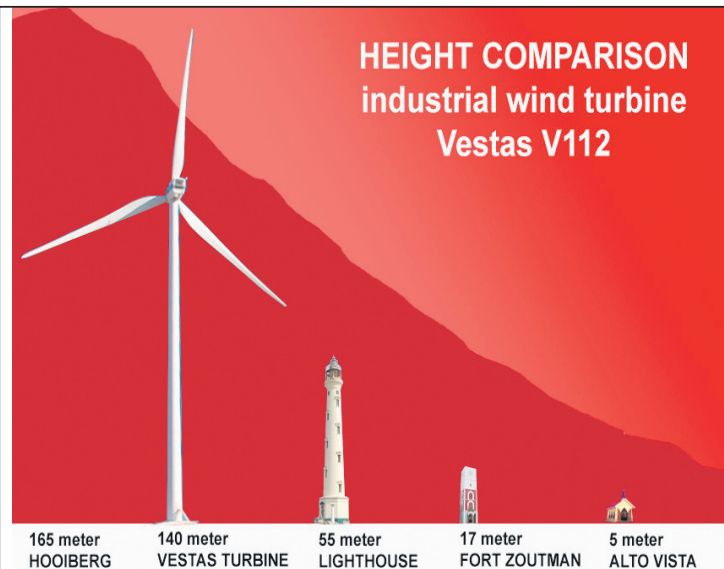


Diamars Mei 29, 2012 - Edicion-7 Vol.1816 Sta. Cruz # 110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

**MR. EVELYN WEVER-CROES**

## **MIKE EMAN A GULI SU ACUSACION PROME CU NOS A BAY CORTE!**

**Tin fuerte sospecho  
cu Baba Herde ta  
accionista den  
Vader Piet NV**



**Save Alto Vista:  
Turbina  
industrial  
di biento  
Urirama casi  
mes halto cu  
Hooiberg**

**Tomas Heyden 30 aña den servicio di  
Telecomunicacion**



**Famianan di  
Parlamentaria Lainya  
Westerhof (AVP)  
deteni den caso di  
atraco**

**CASA DI BABA, LUCY  
HERDE - PETERSON MAG  
DI KEDA FUNCIONA COMO  
ABOGADO?**

**MR. EVELYN WEVER-CROES TA  
RETA MIKE EMAN:**

**BIN CU  
PRUEBA  
DEN 3 DIA**



**Plantacion cu basta  
marihuana haya na Ayo,  
Cashero y Sabanilla Abao**

**Lotto lo muda pa otro  
edificio?  
Ni un stadion na Pos Chikito  
nan por a termina, awor kier  
muda? Dicon?**

**Zuster Juliet ta celebra su di 50  
aniversario como Soeur**





## MIKE EMAN A GULI SU ACUSACION PROME CU NOS A BAY CORTE!

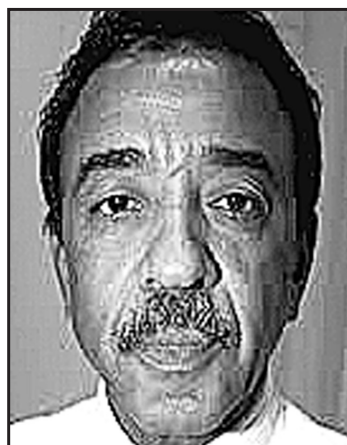


STA. CRUZ -- Siman pasa Prome Minister Mike Eman a duna declaracionnan na prensa, den un forma bergonzoso pa un Prome Minister di nos pais. Den su racha di locura, el'a demostra claramente cu e no ta den control di su mes, no di su emocionnan y a haya ta necesario atrobe pa lastra mi famia y ofende mi persona, siendo cu e sa masha bon cu e ta gaña. Entre otro Mike Eman a acusa AMI di lo a haya placa di huur di mi tanta, cual no ta berdad. Y el'a acusa AMI di a coy placa di caha di gobierno pa duna famia, cual tampoco ta berdad, pasobra ami no tabata den e gobernacionnan anterior. E si tabata coordinador tempo cu su ruman tabata goberna, y talvez el'a bruha cu locual cu e tabata haci e tempo ey. Siman pasa mi a avis'e caba cu nos lo topa otro dilanti huez, caminda e lo mester guli

tur su palabranan bek. Pero den fin di siman, su abogadonan lo mester a conseh'e pa guli su palabranan y no riesga un veredicto di Corte. Pasobra mirando e record di Clariska Velasquez, Melvin Tromp y Mike de Meza, Mike Eman lo no kier risca di ta para den mesun fila cu nan, nan cu huez a dicta di ta gañado. Diripiente awe a sali un articulo publica, den cual Mike Eman ta guli tur e ofensanan contra mi persona. Awor diripiente den e articulo e ta critica maneho di MEP so, y nada di haber cu MI persona. Mi ta contento cu Mike Eman a recapacita y a guli e palabranan bek, sin cu nos a yega Corte mes. Semper mi tabata sa cu ta muher ta manda mundo, pero nunca m'a pensa cu mi tin tanto poder riba dje. Mi ta spera si cu el'a siña su les, di no acusa hende drechi sin cu e tin prueba.

## Tin fuerte sospecho cu Baba Herde ta accionista den Vader Piet NV

STA. CRUZ -- Despues cu a bin sali na cla cu casa di Baba ta directora di Vader Piet NV, e sospecho a nace cu esaki mester tin un motibo su tras. Di e forma con Baba Herde a reacciona den Parlamento contra di e habitantenan, nos por conclui cu tin algo straño aki tras. Pesey mes ta sumamente necesario pa Vader



Piet NV por publica su aandeelhouder - register pa asina nos por mira ta ken

ta doñonan di e compania. Nos no ta kere cu Luci Herde ta asina estúpido pa bay viola ley di Aruba, actuando y hungando como stroman just pa pret. Atencion, sr. Hutting, laga publica bo aandeelhouder - register pa asina bo por proba cu ni Baba Herde ni Luci tin accion den e compania aki.

### PARTIDO MEP:

## MIKE EMAN NO POR ADMITI SU FRACASO DEN CAYA GRANDI Y TA SCONDE TRAS DI MEP

TIN MAS CHOLLER CU NUNCA Y MIKE EMAN TA TIRA CULPA  
RIBA GOBIERNO DI MEP

STA. CRUZ -- Na momento cu prensa a cuestiona Mike Eman y confront'e cu su fracas di Caya Grandi, Mike Eman a bira loco riba nan. El'a perde control y a cuminsa insulta yen di hende, sin cu el'a contesta e pregunta mes di su fracaso pa cu Caya Grandi. Mike Eman ta mustando su cara berdadero. E cara di rabia y odio riba nos hendenan. Den un entrevista, Mike Eman a baha tur su rabia cu ainda e tin riba e gobierno anterior di MEP. Pero ta comprendibel, pasobra den 3 aña ainda e no por a logra ningun proyecto di dje mes. El'a cuminsa cu mil y un proyecto pero tur ta stagna y ta pega na mitar. Pesey ta comprendibel cu ta dune un stress di e forma ey. Sigur si e corda riba tur e proyectonan cu MEP si a logra pa nos



comunidad, hopi di nan cu e mes ta pronkia cu e plumanan awe. Den su desesperacion awor debi na su fracaso di e proyecto di Caya Grandi, e ta sconde un biaha mas tras di gobernacion di MEP di 10 aña pasa. Mike Eman a acusa gobierno di MEP di a duna un dak na e chollernan cu tabata ambulante den cayanan di centro di Oranjestad. Pero Mike no kier admiti

cu su decision di cera e chollerhouse ey, a causa mucho mas daño na centro di ciudad! Mike no kier acepta e hecho cu su terquedad a pone e problema di choller bira mucho mas grandi. Mike, stop di sconde bao saya di MEP, crece y comportabo como un homber madura. Para pa bo actonan y admiti bo erornan, y stop di sconde tras di otro hende.



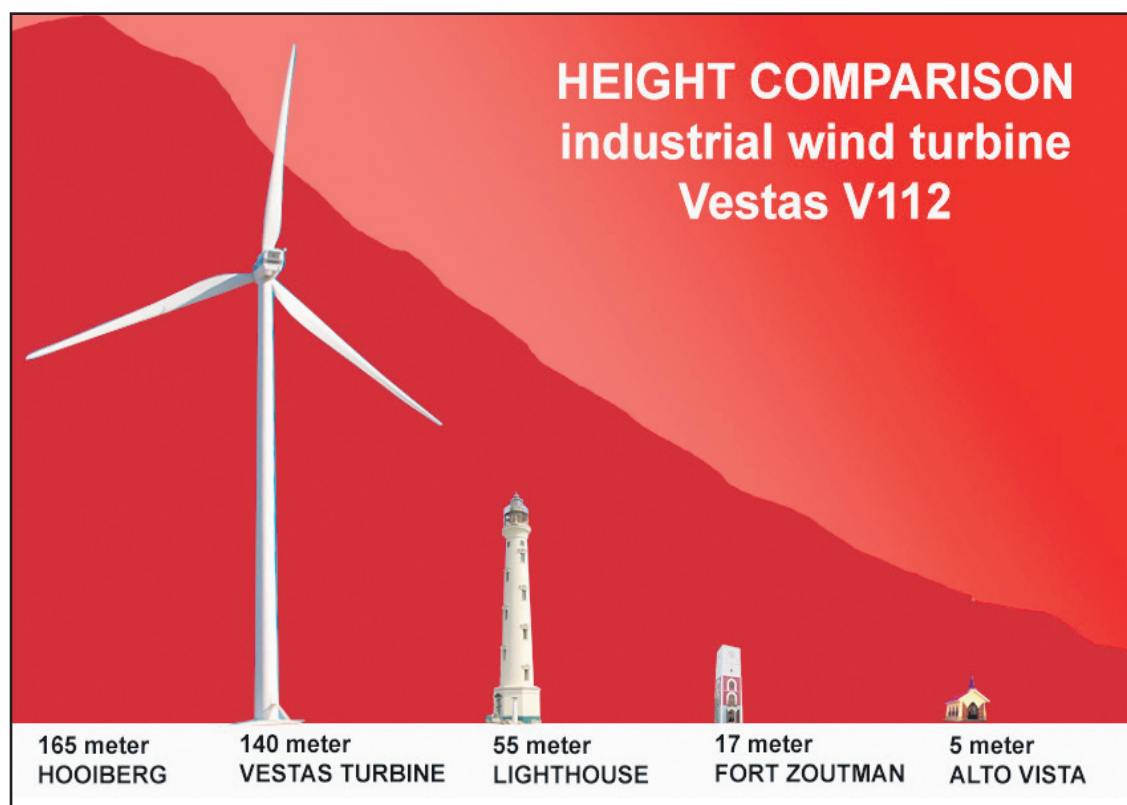
## CASA DI BABA, LUCY HERDE - PETERSON MAG DI KEDA FUNCIONA COMO ABOGADO?

STA. CRUZ -- Sr. Henk Hutting, e persona na cabez di e proyecto Vader Piet a emiti un comunicado di prensa diasabra ultimo unda e puitonan a sali di e macuto "Vader Piet" y unda sr. Hutting mes a admiti cu Lucy Herde- Peterson, casa di Baba Herde lider di fraccion di AVP, a fungi como "stroman" pa su compania. Según Hutting, nan a pone number di Lucy Herde- Peterson riba papel, pero e contract no ta cu Lucy Herde, sino cu e oficina di abogado. Según Hutting, nan mester a haci esaki pasobra ley ta existi esey, pero de facto nan no ta actuando como tal. Nan a haci'e djis pa desvia e leyman. Hutting no ta comprende dicon tanto turbulencia awor, siendo cu e compania a wordo registra na 2008 y e tempo ey Baba Herde no tabata den Parlamento ainda. Sea Hutting no ta comprende, of e ta haci manera e no ta comprende, pasobra e fecha cu Lucy Herde a wordo registra na Camara di Comercio tabata 22 di December 2010 y e tempo ey Baba Herde tabata tin mas di un aña caba den Parlamento. Sr. Henk Hutting a hinca su mes den un camisa "de once barras" cu e splicacion fofo aki, cu de facto ta causa mas problema cu ta trece solucion. Per e pregunta crucial ta si Lucy Herde-Peterson – como un Justitiabele – mag di desvia di

ley di Aruba sin cu e wordo pidi pa bin duna cuenta na Raad van Toezicht y Deken. Te hasta e mester duna cuenta na Orden di Abogadonan di Aruba. E actitud aki di sra. Lucy Herde Peterson (casa di Baba Herde) ta un hopi reprochable y ta haci su mes tambe complice na un violación di ley según e declaracion di Hutting. Hopi biaha ora oficinanan di abogado kier duna servicio na cliente nan ta haci esaki via un compania cu ta special pa e sorto di servicio na cliente, pero den e caso aki señor Hutting ta splica abiertamente - en todo caso bo no por comprende otro- cu Lucy Herde a yude pasobra e a base di ley di Aruba tabata tin mester di un abogado local, pesey so, pa nada otro. Wel wel, e meneer aki ta bisa abiertamente cu señora Peterson – como abogado - a participa pa e acto repochabel y cuestionabel cu e proyecto di Urirama. Ora bo kibra ley, bo ta comete un acto asina toch? Locual ta importante si gobierno awor cu e sa cu e ta deal cu un persona c.q. compania cu e ta desvia di ley mag tin un relacion formal cu gobierno. Nos lo kier sa si gobierno ta haya e actuación di Hutting y di Lucy –Herde-Peterson uno corecto of no y si a base di etica nan lo sigui traha cu e compania aki.

Save Alto Vista:

## Turbina industrial di biento Urirama casi mes halto cu Hooiberg



STA. CRUZ -- Save Alto Vista ta ofrece e comparacion visual aki na pueblo di Aruba. E 10 turbinanan industrial di biento na Alto Vista y Urirama, cada un ta bay ta 140 meter halto, segun e MER rapport actual. Esey ta net un tiki mas chikito cu e haltura di Hooiberg, cu ta midi 165 meter. Mientras tanto gobierno a laga ahusta nan plan di turbina di biento a consecuencia di e potretnan 3D cu a wordo publica pa Save Alto Vista recientemente. Dos turbina industrial di biento lo ta move pa otro lugar y

e resto a wordo poni mas cerca di otro. Den e plan nobo, e turbina industrial di mas cerca cu e Kapel Di Alto Vista ta midi 600 meter. Con leu esaki ta? Imaginabo ta para canti lama dilanti e popular fofoti na Eagle Beach, e ora dilanti Chalet Suisse tin un turbina industrial di 140 meter di haltura. 600 meter tambe ta e distancia di Santa Rosa pa top di Hooiberg. Un obheto di tamaño casi igual na Hooiberg por wordo mira desde distancia leu, y net for di parte mas denso di Aruba, cu hopi cas y hotel. Ademas e rotonan

ta moviendo, locula lo hala hopi atencion. E binimento di e 10 turbinanan industrial aki tin consecuencia hopi grandi den impacto visual di e paisahe Arubano, cual ta unico, autentico y historico. Asina ta baha tambe su valor socio-cultural y turistico. E potret nan aki por ser encontra riba nos website: <http://savealtovista.com/pictures/>  
Facebook: [www.facebook.com/savealtovista](http://www.facebook.com/savealtovista)  
Email: [savealtovista@gmail.com](mailto:savealtovista@gmail.com)

Instancianan lo keda keto pa e burla aki?

## Luci Herde - Peterson a viola ley door di hunga stroman pa Vader Piet Shame on you, Luci y Baba

STa. CRUZ -- A bin sali na cla cu tin varios wega tras di cortina den proyecto di Molina na Urirama. Asina nos por comprende cu Vader Piet NV, sin ningun temor a splica con nan a setup nos leynan local y a usa un persona,

aparentemente sin pago, solamente pa 'gaña' pasa como directora, pero realmente e no ta. Esaki ta tremendo ehempel di stroman pa companianan di exterior, unda e doñonan no por

actua nan so; mester legalmente di un partner pa nan por actua. Awor Luci Herde, casa di Baba a haci su mes culpabel na burla di nos leynan? Wel wel! Shame on you Luci y Shame on you Baba!



## PARTIDO MEP:

SEGUN MIKE EMAN MEP A HACI ATENTADO DEN CENTRO DI CIUDAD:

# KI DIA TA ULTIMO BIAHA CU MIKE EMAN A CANA DEN CAYA?

STA. CRUZ -- Mike Eman siman pasa a perde cabez, ora el'a realiza cu na mes momento cu e kier a bay graba un propaganda di televisión, el'a nota presencia di MEP tambe den caya grandi, y cu henter prensa. Mike Eman no por a comprende dicon prensa ta acudi na un conferencia di oposicion, MEP den e caso aki, y no ta dune atencion. Ta pesey, na momento cu nan a dune atencion, el'a probecha atrobe di bay den antaño cu un disco rasca cu tur hende a cansa caba di scucha! Pero den su locura Mike a bay mas leu. Awor diripiente Mike ta acusa gobierno anterior di MEP di a comete un atentado conta Caya Grandi. E acusación aki ta



interesante pa dos motibo. E prome ta cu e ta un atake frontal riba Marisol Lopez-Tromp cu tabata esun encarga cu infraestructura den gobierno anterior di MEP. Y tur hende sa cu desde di e pacto di dia 17 di December 2010, caminda cu Marisol a

vota contra liña di partido den un pacto cu Mike Eman, despues di e dia ey NINGUN biaha Mike a ataca Marisol mas. Prome cu esey tur oportunidad cu Mike y su sequasnan tabata haya, nan tabata lastra Marisol, y Marisol su casa y su famia. Brug

di madushi a para bira e brug awor di mas dushi. Nan tabata yama Marisol minister di real estate, nan a menaza cu entrega keho contra e practicanan dudoso di Marisol pa cu tereno. E parlamentario cu mas curashi a laga sa cu lo interpela minister pa asina saca e berdad di Marisol. B'usje komt zo' tabata wordo canta tur dia den Parlamento. Unico cos cu AVP tabata kier ta pa mira Marisol tras di trali. Pero desde e pacto di December 2010, ningun acusación mas, te awor atrobe, cu Mike ta ataca Marisol. Pero mas tristo ta cu Mike Eman ta parce un hende cu tin hopi tempo sin pasa den caya grandi. Ta loke e gobierno di Mike Eman

a haci AWOR cu caya grandi, ta un atentado di berdad. Nunca antes Caya Grandi a wordo masaca di es forma aki. Anto Mike tin cuero di cara di bisa cu MEP a atenta contra Caya Grandi? Mike Eman mester keda serio si, ta logico cu e tin hopi presion, di su partido y di Hulanda. Pero te hasta e ora bo mester keda serio, si bo ta un bon lider. Sinta papia payasada cu tur hende sa cu no ta berdad, no ta yudabo! Mike Eman tin 3 año na mando, y unico cos cu e por bisa den su defensa ta cosnan cu a sosode entre 20 y 10 año pasa, ta kico ta pasando? Acaso di berdad argumentonan a caba?

## Bo tin un debe di belasting bieu?

E ora bo por bin na remarca pa un areglo di pago flexibel. E areglo di pago aki ta conta pa tur cobranza cu tin un fecha te cu 31 di december 2011 y ta valido pa persona priva, comerciante y empresa.

E beneficianan di e areglo di pago flexibel aki:

- **Bo ta haya mas tempo pa paga bo debe di belasting bek.**  
Ta depende con grandi e debe di belasting ta y con e situacion financiero ta, un persona priva por haya un areglo di pago te maximo 48 luna. Pa comerciante y empresa e ta maximo 60 luna.
- **Den cierto caso, hasta bo por baha bo debe di belasting**  
door cu bo no tin mester di paga boet y interes mas.

Pa mas informacion bo por yama na telefon 522-7423 of consulta e notanan informativo. Esakinan ta obtenibel na recepcion, servicio pa cliente y via [www.siad.aw](http://www.siad.aw).

No laga bo debe di belasting crece. Bin awo na Servicio di Impuesto pa haci un areglo di pago flexibel.



Servicio di Impuesto  
SIAD



## MR. EVELYN WEVER-CROES TA RETA MIKE EMAN: BIN CU PRUEBA DEN 3 DIA



STA. CRUZ -- Lider di e partido geel, Evelyn Wever-Croes tambe a reacciona riba e expresion- y acusacionnan cu Mike Eman a lanza den su direccion. Mike Eman a cuestiona si Evelyn Wever-Croes ta honesto den su preocupacion cu caya grandi. Mike Eman ta duda esey pasobra den e gobernacion anterior Evelyn Wever-Croes, cu por cierto no tabata den e gobernacion ey mes, no a preocupa pa centro di ciudad. Eynan Mike Eman a lanza un cantidad di acusacion den direccion di ex - ministernan Nel Oduer, Booshi Wever y Marisol Lopez-Tromp cu segun Mike Eman lo a mata centro di ciudad y barionan. Mike Eman a sigui bisa cu e gobernacion anterior cu

tabata di tata di Evelyn Wever - Croes, otro mentira, a gasta 6 miyon na oficina di abogado, tambe un mentira, 16 miyon na huur pa tanta di Evelyn Wever-Croes, otro mentira, y talvez e eror mas grave di Mike Eman, ta ora el'a añadi cu a toca Evelyn Wever-Croes un parti substancial di e suma ey. Tambe Eman a declara cu ruman di Evelyn Wever-Croes a haya un contract di huur di gobierno prome cu e prome piedra a wordo poni, otro mentira flagrante. "Mi ta rechaza enfaticamente tur locual cu nos Prome Minister a declara den loke a parce un racha di locura, nan no ta cuadra cu berdad y mi ta reta nos Prome Minister pa bin cu prueba cu mi a horta placa di gobierno, dentro di tres dia. Si e no por bin cu prueba di locual e ta declara, anto mi ta conclui cu e ta un gañado y e mester cera su boca. Personalmente mi ta haya duele di dje, pasobra el'a demostra cu tin hopi presion riba dje y cu e crisis den nos pais y den gobernacion a cuminsa bira dimas pe. Den e momentonan dificil aki, nos pueblo mester

di un Prome Minister cu cabez friu pa tuma e decisionnan corecto, pa soluciona e drama den caya grandi, pa soluciona nos situacion financiero, pa soluciona nos problemanan social, pa baha nos costo di bida, pa baha prijs di awa y coriente di berdad. Nos pueblo no merece un Minister Presidente cu no por cu e presion di su propio mentiranen, di e problemanan cu su propio promesanan falso di campaña a hink'e aden. Mi ta conseha Mike Eman bin cu prueba di locual e ta bisa, sino e tambe lo haya un veredicto devastador di huez, cu ya caba a declara legalmente proba cu Clariska Velasquez y Melvin Tromp ta un gañado, sigui pa Mike de Meza cu e mes a declara na huez cu e ta un gañado y awor nos Prome Minister di pais Aruba ta bay wordo declara gañado. E momento a yega cu politiconan di AVP y sigur nos Prome Minister, mester cuminsa actua manera adulto y stop di gaña riba otro hende!", segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

**E directiva bruha y cabezura tin cu splica:**

## Lotto lo muda pa otro edificio?

**Ni un stadion na Pos Chikito nan por a termina, awor kier muda? Dicon?**

STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu Lotto lo bay muda su oficina. A ser bisa cu esaki lo bay pa Paardenbaaistraat. Na prome instante nos no a comprende kico ta e beweegreden di e directiva cabezura cu nan tin actualmente. Ademas di a zink e loteria mande casi bancarota, awor nan kier crea mas gasto pa e fundacion cu juist ta pasando den tempo malo? Of ta un decision di e loconan di Canada? Lo ta bon pa manda nan un advertencia pa nan no preocupa pa haci gasto ni huur otro edificio, pasobra ta masha tiki luna ta keda e cabezuranan actual, incluyendo Canada cu tambe tin cu busca su caminda. Un

directiva forma pa hendenan mediocre, hendenan cu falta credibilidad pa atende cu nan propio asunto personal, hendenan pata pata di debe te hasta cu problema na banco. Un director cu te hasta banco a manda coy su auto den beslag, pasobra e no ta paga. Algun miembro di directiva gay cu aparentemente no ta gusta papia berdad. Algun otro cu a wordo cori di otro compania pa hechonan dudosos. Hendenan cu "per abuis" ta haci fout!! Nos ta spera cu De Meza por aclarea si ta berdad tin plan pa muda Lotto y dicon. Ni un stadion e cabezuranan aki por termina na Pos Chikito, anto awor tin pensa di muda?

## Lider di MEP, Evelyn Wever – Croes: PARLAMENTARIONAN EVELYN WEVER-CROES Y XIOMARA RUIZ-MADURO EVENTO DI 'VIVA LA DONNA DAY 2012



STA. CRUZ -- Siman pasa diarazon MARY JOAN BREAST CANCER FOUNDATION a organiza un dia pa tur esnan cu a y ta luchando contra e maleza cancer di pecho. Durante dia e damanan a haya un treat na salon di beyeza of massage y anochi tabata tin un fiesta pa celebra bida. Presente na e ocasion aki tabata Parlamentarionan Evelyn Wever-Croes y Xiomara Ruiz-Maduro di MEP. Nan a participa tambe na e celebracion y a balia riba e tono nan di D-licious. "E celebracion di bida aki ta realmente unico, pasobra dia pa dia mas y mas di nos ta wordo confronta cu casonan di e maleza cancer cerca

di nos y un noticia asina ta kibra un ser humano. Pero den e sala aki tin hendenan cu ta demostra cu e maleza no mester kibrabo, e ta ponebo cambia bo bida y enfoca riba locual realmente ta importante. Tur e hende muhernan tabata luci bunita e anochi aki, y nan forza y perseverancia, ta locual a haci mas impacto riba mi. Mi ta aplaudi e iniciativa di e fundacion pa organiza un celebracion asina cada aña, e ta duna e pacienan cu ta luchando cu cancer di pecho, un push enorme pa sigui lucha. Pabien na Mary Joan Breast Cancer Foundation cu e celebracion bunita aki", segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.



### Ministro di Salubridad Publico y di Deporte

ta anuncia cu entrante 30 mei 2012 durante 14 dia lo tin oportunidad pa

un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela Caya Capt. Rodger 33-35. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.



**Parlamentario Arondino Croes:**

## **Gobierno no por maneha situacion di caya grandi y ta creando un situacion social economico explosivo**

STA. CRUZ -- Segun Parlamentario Arondino Croes si nos analiza e situacion den caya grandi nos por constata cu gobierno no por maneha e situacion. Prome Ministro a scucha e comerciantenan pero tur cos ta keda na scucha, e manera di actua aki ya nos por a mir'e den dialogo social, ta scucha y no ta actua, solamente ora mester di gremionan pa medida ta pidi sosten. Segun parlamentario Arondino Croes nos por constata cu tecnicamente e gobierno ta for di control di e situacion, awor no solamente ta paraliza caya grandi pero tambe cayanan di acceso pa caya grandi. Tambe trabaonan cu mester tabata cla caba awor ta resulta di no ta bon haci. Tubonan nobo no ta conecta tubonan bieu. Parlamentario Arondino

Croes ta kere cu esaki no ta trece mas tardanza so pero tambe lo existi mas placa. Manera conoci no tin mas placa, e situacion financiero di gobierno ta asina precario. Gobierno di MEP a laga un bon proyecto atras manteniendo caya grandi su estado original pero adapta na un infraestructura agradabel pa e bishitante. Envez di e locura di tram por a scoge pa sistemanan mas facil manera autonan mas chiquito. E trabaonan ta parce di no tin fin y e pregunta ta unda e limite di tolerancia ta, un pa un e comerciantenan ta bin cerando negoshi y asina ta causa un desastre pa doñonan di empresa y nan trahadornan. Parlamentario Arondino Croes ta di opinion cu esaki sigur ta un situacion social economico explosivo cu mester



atencion di inmediato y berdadero y no un gañamento constante.

## **Gobierno ta kitando placa di hipoteca pero no ta draag e af na APFA!**



STA. CRUZ – Ayera mainta un ciudadano a haya susto di su bida ora cu el'a haya un carta di APFA na cas, cu si e no regla su cuenta cu ta atrasa, den 30 dia su cas lo bay veiling. E ciudadano mesora a yama puntra ta kico a pasa pasobra e sa cu tur luna Salaris -Administratie di Financien

ta kita automaticamente su hipoteca y ta pa años nan ta manda esaki pa APFA. E contesta cu e ciudadano a haya di APFA tabata cu: "señora, bo no a paga luna di Januari 2012, luna di Februari 2012, luna di Maart 2012 y te awor un pago so nos a haya na Mei 2012". Mesora el'a coy su payslipnan, copia

nan y a hiba nan pa APFA pa nan mira cu nan ta 'ingehouden' pero cu ta Financien no ta entrega e placa. E caso a bay den man di abogado, pa mira mas pronto posibel e pago ser traslada pa APFA. E ciudadano ta pidi tur ambtenaar, contractant etc. cu ta ser paga tur luna pa Salaris -Administratie di Directie Financien pa por fabor controla tur bo inhoudingennan pasobra berdad nan ta kit'e pero si nan a pague cuenta ta otro storia. Check esaki bon pa mañan bo no ser sorprende pa un carta di deurwaarder of pa mañan bo no perde bo auto, bo cas etc.. pa motibo cu e no a ser paga manera mester ta.

## **For Rent**

Comercial space  
Den Centro Comercial  
Noord  
65 M2 facing the main Road  
Available in May

**Call 730-7000** for more information



**URATAKA CENTER**



Awor ta duna servicio pa traha tur tipo di bolo casero pabo, sea ta pa Ricibimento, Bruid, cumpleaños of cualkier fiesta bo por haci bo pedido. Tambe nos ta traha diferente tipo cupcakes pa tur fiesta di mucha.

Yama Urataka Center pa nos menu di bolo.  
Tel: 5855212

Nos ta na servicio di Aruba!

## **MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.**

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,  
Coba Pos y Fundeshi.**

## **ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**





Melvin Tromp a cumpli cu orden di huez:

# Melvin Tromp a rectifica

DIARIO DIASABRA 26 MEI 2012

## Rectificacion

Melvin A. Tromp, parlamentario di AVP, no tin prueba cu Edmond Croes, ni Sofienne Holding NV manipula pa cobra 1 punto pico miyon florin di Huur di Hotel Central manera mi a bisa dia 20 di Maart 2012 y a ripiti dia 28 di maart 2012 via Canal 90 y riba 24ora, den Diario y ATV 15. Tampoco mi no tin ningun prueba cu Sofienne Holding NV a cobra un florin te cu anja 2008, y ni despues. Erroneamente mi a bisa cu Edmond Croes y Sofienne Holding NV a bay over na prolonga un otro huur overeenkomst. Edmond Croes y Sofienne Holding nunca a firma un contract cu gobierno pa Hotel Central. Cualquier partidi falsificacion of valsheid in geschrifte cu dicho huurovereenkomst, du cual mi a acusa Sr. Edmond Croes, ta falso!

Melvin A. Tromp"



Den edicion di diasabra, Melvin Tromp a rectifica den e caso cu el'a perde contra Edmond Croes. Edmond Croes a skibri esaki ariba su Facebook: Porfin AWE, Melvin Tromp a rectifica corectamente di su acusacionnan falso contra mi persona den Diario. Awe SI mi ta acepta su rectificacion, pasobra awor si el'a cumpli debidamente manera huez a ordena.

Mi ta spera cu e rectificacion aki por

habri wowo di un y tur den politica, pa no acusa bo opositor of periodista na un forma baho, pasobra e consecuencia ta cu bo tin cu hala aden tur bo palabranan.

Vale la pena pa lesa e rectificacion di sr. Tromp. ( Un vez mas, danki na mi team di Abogado lidera pa Anthony Ruiz y sra. Iris Wever, pero tambe un danki na TUR cu a kere den mi palabra! MI NO A COBRA NUNCA PLACA DI HUUR DI HOTEL CENTRAL.

Remitido  
**Kipashi a subi su prijs pero su smaak .....**

Mi tin gana di come un kipashi blanco. Mi ta fadá di come e kipashi mita bruin ey. Aña pasa e panaderonan y e minister no por a yega na un acuerdo y a keda palabra cu e aña aki si lo bay tin solucion pa e problema di prijs di pan blanco. Ta bayendo pa seis luna di aña y te ainda nada di esaki cu ta mira luz di dia. Por ta cu e panaderonan ta contento si pasobra nan ta produci un pan cu ta wordo bendi na e prijs cu nan tabata kier pa e kipashi blanco. Pero e pueblo kizas kier e kipashi blanco cu tin mihor smaak cu esun actual. Of ta pa capricho no por hisa e prijs di pan blanco, pasobra e kipashi su prijs si a subi y awortur hende a custumbra cu e prijs, pero no e smaak.  
H. T.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP DINSDAG 29 MEI 2012 OM 11.00 UUR V.M. IN DE VERGADERINGZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN  
ONDERWERP

AGENDAPUNTEN:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de landsverordening politie (AB 1998 no. 18) (ZJ 2011-2012-716)
2. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van verschillende landsverordeningen, in verband met de verkrijging van de hoedanigheid van land binnen het Koninkrijk der Nederlanden door Curaçao en Sint Maarten en de toetreding van de eilanden Bonaire, Sint Eustatius en Saba tot het Nederlandse staats bestel (Aanpassingsverordening opheffing Nederlandse Antillen) (ZJ 2010-2011-694) De Griffier

mr. J.A. Bastien-Sherman

# NEED CASH TODAY?

## PAWN OR SELL YOUR GOLD



## ALWAYS THE HIGHEST PRICE!



## JUWELENHUISJE

OPEN 10AM - 6PM MONDAY - FRIDAY

Now with



**Win**  
**5.000**  
**Fun Miles**  
**each week!**



# RABIA TA CONTROLA BO? OF ABO TIN DOMINIO Ariba RABIA?

## FACILITADORA SRA. CORINE DE CUBA CU CURSO



STA. CRUZ -- Diasabra ta tuma lugar curso di Maneho di Rabia Nos. Por mira rabia manera un emocion universal, humano cu ta bin manera un ekipo como fianza for di Dios. E ta biologico y ta wordo experienciá pa un humano manera un sentimiento comun. E por wordo usá pa bon of pa malo. Rabia ta consisti di tres parti: (1) fisiologico, (2) emocional, (3) cognitivo (esaki ta, relacioná cu nos proceso di pensamiento). Kico ta pone un hende rabia? Realmente e contesta ta "nada"! De facto, ta hende mes ta pone nan mes rabia. Loke esaki kier meen ta cu nos mester muestra cu nos tin 'posesion' di nos rabia. Yuda e miembronan di e grupo waak cu nan rabia ta di nan (dus nan rabia ta nan rabia). E ta facil pa bisa esaki pero ta tuma esfuerzo di

nos parti pa admiti cu rabia ta un emocion personal y e forma con nos a siña pa expresa esaki mientras nos tabata desaroyando den nos famia lo determina con nos ta responde na rabia. Cu tempo, nos lo waak cu rabia por ta un forma tumá for di nos mayornan den nan trato cu rabia. Tambe, nos punto di bista di cada situacion y nos pensamiento of creencia den nos mes, otronan y e menaza cu nos ta confrontando hopi biaha por determina nos contesta. Asina pues rabia na ultimo ta di nos! Nos tur por responde na e surgimento biologico di energia den un variedad di forma, algun di nan cu nos a siña of no a siña den nos educacion. Sicologonan, cientifocnan biologico, sociologonan y otronan a haci sondeo- y teoriaran tocante di rabia y

su causa pa hopi aña. Por ta cu algun di e informacion aki ta constructivo den e comprendemento di hende manera un ser biologico; aunke, ainda mester descubri un gene of hormoon cu lo of por controla hende su odio, conflicto matrimonial, guerra, asesinato, etc. Rabia ta wordo causá pa hopi otro influencia cu no ta fisico solamente. Rabia por wordo estimulá pa factornan externo y interno. Algun factor externo ta: (1) Nos infancia y con nos a siña di rabia den nos y nos famia, (2) Nos teologia y loke nos a siña den nos iglesia y na zondagschool, (3) Algun tipo di vocacion (p.e. trabao di warda, caminda no tin suficiente soño (drumimento), y trabaonan cu tin un nivel halto di stress y situacionnan di trabao), (4) Stress diario, core auto den un trafico pisa, stress di temporada (vakantie, Pasco), (5) Salud en general di un hende, medicamento (algun remedi tin efectonan cu por stimula rabia). Otro causnan interno di rabia por ta sintimentonan di culpabilidad. Hopi biaha nos ta expresa cu nos mes of otronan si nos wordo huzgá pa otronan of ta bira jaloers riba un hende y ta sinti culpabel di esaki. Rechazo, memorianan doloroso di



nos pasado, y poné abao por produci sintimentonan di resentimento y hostilidad. Nos salud fisico, dolor, recuperacion di un operashon, malesa, cambionan bio-quimico (síndrome pre-menstrual, pubertad, embarazo, etc.) por contribui na rabia. Siendo consciente di esakinan por yuda un persona pa prepara mihor pa trata cu rabia si e stressnan aki tin e tendencia di lanta e sintimentonan

di rabia. E lesnan aki ta cuminsa diasabra awor dia 2 di Juni di 1:30 pm te cu 2:30 pm. Lo bo siña con pa deal cu bo rabia sa kico tin bo hostina of di con semper bo tin mal beis y hopi biaha hasta hostil. Si bo ta interesa den e curso y pa mas informacion por yama facilitadora of maestra Corine de Cuba na 5949959/7349959. Yama i inscribi awe na tempo. Lugar ta Iglesia Maranatha, Paradijs #8

Personal Care Products ,Massage Oils ,Callous Remover ,Hair Products ,Nail Products & More



Massage, Facial & Manicure  
For Her 140  
Awg

Massage & Facial  
For Her 100  
Awg

Gift Certificates  
Available

Find us on  
Facebook

VIVA NAILS  
Spa & Salon Products

Tegenover Ex Kooyman

www.vivanailsaruba.com

Massage & Chocolate Scrub  
For Her 130  
Awg

Manicure & Pedicure  
For Her 50  
Awg

Avenida Milo Croes nr 10,  
Oranjestad, Aruba

588-2444 560-8494

### UN DUSHI COMBERSACION DI PENSIOEN



#### ENNIA ta invita bo como dunado di trabou

pa un bon combersacion tocante e pensioen colectivo obligatorio. Mientras cu bo ta disfruta di algo di bebe, bo lo haya consehonan profesional na ordo y un oferta mesora cu un convenio, si bo bay di acuerdo. Bo ta keda cordialmente invita, na un ora cu mas ta cumbini bo. Pa gana tempo, gustosamente nos lo por pasa un rato tambe na bo oficina. **Haci un cita awor!**

Yama 582 2000 of e-mail nos  
na [aruba@ennia.com](mailto:aruba@ennia.com)

[www.ennia.com](http://www.ennia.com)

**ennia**  
*Sinti bo sigur!*



# Ganadornan di campaña di dia di mama di SETAR 2012 Jacinta Maduro Tromp & Pascualita Ridderstaat



STA. CRUZ -- telefonnan ultimo Recientemente e mamanan ganador aki a pasa SETAR pa ricibi nan premio! E aña aki SETAR atrobe den luna di Mei a consenti tur mama di Aruba ofreciendo diferente oferta riba

como BlackBerry. Un cu a destaca tabata e Android Samsung Galaxy 2 den color Roos cu hopi a scoge. Cu compra di un di telefon a ricibi un voucher pa por participa den e sorteo final. Jacinta Maduro Tromp & Pascualita Ridderstaat a bira e feliz ganadornan di campaña di dia di mama di SETAR 2012. Jacinta Maduro Tromp cu a gana un body Treatment Massage na Indulgence by the Sea y Pascualita Ridderstaat a gana un Sunset sail pa 2 persona. Riba e potretnan por mira momentonan cu Jacinta Maduro Tromp y Pascualita Ridderstaat ta ricibi nan respectivo premionan for di man di Juliska Henriquez, representante di Mercadeo di SETAR.



**Made in Aruba**

**Kalipso**

**New!**

**PA HENTER MUNDO**

**Vodka Mix**

**Lemon, Peach and Coconut.**

## Early Bird Menu



### Entrees:

**Breaded Grouper**  
topped with coconut shrimps  
served with rice and vegetables

**Land & Sea**  
Chicken Breast, Steak & Shrimps  
with rice and vegetables

**Breaded Chicken Breast**  
served with mushroom sauce,  
topped with cheese  
served with vegetables and  
stuffed potato

**Twin Tenderloin**  
or **Chicken Parmesan**  
served on a bed of linguini pasta

### Desserts:

Coffee or Tea



**The Buccaneer**  
Restaurant

Daily from: 5:30pm till 7:00pm - Closed on Sunday  
For reservations please call:

**586-6172 or Cell: 593-0027**



## Recordatorio oficial pa pueblo di Aruba: **Parlamento Hubenil** **Aruba ta organiza** **Interscholastic Debate** **AWE: Dia 29 Mei 2012 na Cas di Cultura**



**INTERSCHOLASTIC DEBATE**

**PARLAMENTO HUBENIL**

**DATE : 29 MAY 2012**  
**LOCATION : CAS DI CULTURA**  
**TIME : 6PM - 10PM**

Tel: 5886860 E-Mail:  
youthparliamentaruba@gmail.com

STA. CRUZ -- Fundacion Parlamento Hubenil y Asociacion Consejo Hubenil, ta un organizacion cu ta para pa e derecho di participacion y desaroyo di e hobennan den nos comunidad. Den pasado Parlamento Hubenil semper tabata tin e oportunidad di duna nan sugerencia na difirente instancianan, pero e biaha aki nos ta desea di brinda e oportunidad na otro hobennan. Pa es motibo nos organizacion ta organizando un debate inter-escolar. E ta un debate hopi interesante entre hobennan di school secundario. Cada school/ organizacion lo tin 5 representante, cu lo debati ariba diferente topico cu ta concerni nos hobennan y comunidad. Por ehempel, Salud, Medio Ambiente, Asunto Social y Educacion. Na final, e school of organizacion cu ta participando lo ricibi

diferente premio. Hobennan participando bayendo school, lo ta representando; Colegio Arubano, Telefon pa Hubenud, Fundacion Autismo Aruba y Parlamento Hubenil Aruba. E fecha di e Debate lo ta dia: 29 di Mei 2012. Ora: 6:00 PM - 10:00 PM. Lugar: Cas di Cultura. Entrada lo ta completamente gratis pa e anochi aki, cada school/ organizacion lo debati pa motiva hobennan y duna nan un voz den nos comunidad. Parlamento Hubenil Aruba ta mira e importancia pa stimula e cultura di debate entre e hobennan na Aruba. Un invitacion ta bay na pueblo di Aruba pa bin apoya nos hubentud. Cu e apoyo aki, nos lo por trece positivismo den situacionnan actual y haya un mihor bista riba tur loke ta pasa rond y riba nos mesun isla. Nos ta spera pueblo di Aruba AWE, den Cas di Cultura.

## **Famianan di Parlamentaria** **Lainda Westerhof (AVP) deteni** **den caso di atraco**

STA, CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu den fin di siman, recherche Carlos Hodge y varios team di polis a tene varios razzia rond Aruba pa loke ta trata atraco y ladronicia. Asina den ora di madrugada pa drenta varios cas unda a detene mama y yiu. Aparentemente mama tabata sa cu yiu no tin trabao, pero toch a bay tene placa grandi pa yiu. A bin resulta cu un mama y su yiu cu a wordo deteni

recientemente, sospecha di ta meti di asuntonan di atraco y ladronicia, ta famianan basta cerca di Parlamentaria Lainda Westerhof di AVP. Den e accionnan a logra pone man tambe riba hopi di e joyanan y un parti masha grandi mes di e suma di placa na dollars cu a desaparece. E razzia- y entradanan segun Carlos Hodge hefe di recherche di Playa tabata den e barionan di Madiki, Wayaca, Parkietenbos, Tierra Del Sol etc. E

hobennan deteni entre 14 cu 25 aña ningun ta bay school. Siman pasa un ruman di un otro parlamentario di AVP a keda deteni pa ladronicia na Pos Chikito, mientras cu algun siman prome un otro familiar di otro parlamentario di AVP a keda deteni pa supuesto ladronicia di auto. Den pasado tambe tin un actual parlamentario di AVP cu a horta jeans cu whiskey cu tambe a keda deteni pa polis.

## **Ban hiba boeki bek Biblioteca**



STA. CRUZ -- E aña escolar ta yegando su fin y hopi estudiante ta pasa examen. Tur aña biblioteca ta constata cu hopi di e boekinan cu e studiantenan mester lesa pa nan examen no ta wordo entrega bek. Esey ta causa basta problema pa e siguiente grupo cu ta bay haci examen. Biblioteca ta haci un apelacion riba su miembronan pa entrega tur boeki cu a fia y ta laat. Tur aña un gran parti di e presupuesto di biblioteca ta bay na compra boekinan pa examen cu a bay perdi. Ta

trata e boekinan cu studiantenan ta scoge pa lesa pa nan examen oral di Hulandes, Ingles y Spaño. Lamentablemente e no ta facil pa haya tur titulo bek na libreria local of den exterior. Tin diferente boeki cu ta 'out of print' y cu no ta sali mas riba mercado. Un ehempel ta e boeki 'Zuidstraat' di e conocido autor Arubano Denis Henriquez y asina tin mas boeki cu no ta obtenibel mas. Asina biblioteca den e ultimo paar di aña a haya su mes obliga di baha e cantidad di

boeki examen cu un estudiante por fia na 1 boeki pa persona cada biaha. Esaki debi na e hecho cu e coleccion di boekinan pa examen ta bira cada vez mas chikito mientras cu e demanda ta crece. Ta di spera cu studiantenan cu a lesa boeki di biblioteca ta entrega esakinan den e proximo dianan. Esaki por na biblioteca San Nicolas y na Dept. Arubiana na Bachstraat # 5. Di antemano ta gradici miembronan pa esaki.



## Solucion na adiccion

**¿Como familia con bo por yuda e adicto cu ta nenga di ricibi ayudo?  
¿Bo tin necesidad/ urgencia pa haja ayudo cu adiccion na droga?**

Cuida bo mes: Busca apoyo di un persona of instancia y of programa. Hecho ta keda cu muy probable cu e familiaran mas cerca di e adicto ta sinti y biba cu efecto di e problema. Tene den bo mente cu bo no ta bo so y mantene speranza.

Papia: Conversa di bo preocupacion nan riba e adiccion di bo ser keri. Den caso cu bo ta pensa di yuda e adicto, prioridad ta cu bo mester proteha bo mes prome cu yuda. Consulta cu experto nan riba e problematica ey. No permiti e adicto usa bo como excusa: Ta hopi facil pa bo ser keri usa bo como obheto pa e por gaña of proteha su mes di e consecucionan di su adiccion. No culpa bo mes: Bo no ta e culpabel di su problema y tampoco bo por controle. Stimula e adicto pa acepta su responsabilidad. Busca seguridad of proteccion: No expone bo mes na ningun riesgo, busca ayudo di un amigo(a) cu bo por conta cune si presenta situacion nan dificil. Para keto un rato: No zundra, reclama ni discuti. Trata di mantene calma. Sea positivo: Corda cu pa tur adiccion tin tratamiento, tin hopi informacion disponible riba e tema aki cu bo por colecta y discuti nan den seno familiar. Pidi ayudo. Tin hopi profesional nan cu bo por pidi ayudo serca nan y evita confrontacion. Nan ta

orientabo con pa usa tactica di motivacion ora bo kier logra pa e adicto busca ayudo. Consultando cu e centro nan aki of grupo nan di apoyo e familiar lo compronde mihor kiko su ser keri ta enfrentando. E familiar lo compronde tambe cu e adicto no tin control mas riba su mes y cu dificilmente e por obliga su mes na stop. Definí: Reuní den seno familiar pa establece hunto cual ta e pasonan pa sigui. Di es manera aki nos kiercera bo conoci cu Corporacion Con Animo, na Bogota Colombia. Corporacion Con Animo ta un centro di rehabilitacion fundado pa un Arubiano caminda tin tur facilidad nan terapeutico presente, psicologo pa guia e tratamiento te na su final. Con Animo ta situa den un parti pafor di Bogota caminda den un finca yena cu paz y tranquilidad e adicto ta haya su tratamiento. Masha importante den e caso aki ta cu ta un Arubiano mes cu conoce nos cultura y ta papia nos mesun idioma ta maneha e compleho y ta haci su maximo esfuerzo pa tur cu busca e caminda di recuperacion sali for di e mundo di scuridad, e mundo sin destino y paz mental. Tambe e facilidad ta conta cu un sauna masha importante den e proceso di detoxificacion cu vitamina. E lugar tin su dokter cu ta controla e paciente regularmente y profesional nan pa guia e patient


den su tratamiento. E tratamiento ta segun e programma mundialmente conoci y cu ta cosechando hopi exito unda cu e wordo aplica cu yama HAZELDEN. Na USA e ta masha conoci y apoya. E trato na e centro aki ta personal. Duracion ta maximo 6 luna pero si e persona no ta completamente cla segun e teoria di HAZELDEN lo e haya prolongacion na su tratamiento. E tratamiento ta serio pero a base voluntario.

No duda den haci un bon decision pa bo ser keri. Lamentablemente cu te ainda aki na Aruba nos no ta conta cu un centro igual, serio, caminda ya hopi adicto a logra na salba nan bida y ta disfrutando di un futuro realistico. E unico triunfador den un tratamiento semehante lo ta e adicto mes hunto cu su sernan keri cu kier yude y brinde e oportunidad aki di nobo pa un bida sano

y saludable. Admision den e centro no tin tanto restriction of intake - gesprekken prome cu bo wordo admiti.

Tempo ta valioso den e casonan aki. Tuma contacto directamente, paga bo ticket pa Bogota y e Director mes ta busca e adicto na porta di aeropuerto. Make sure cu e adicto ta riba e avion, y e lo yega su destino. E centro tin su website: [www.conanimo.org](http://www.conanimo.org)

# CRAZY Sale! Bring it ON



●●●● 50%


●●●● 30%

●● 20%

● 10%

## You want crazy, we got crazy

### Just follow the DOTS ●●●●●●



**The Office Experts**

Showroom Avenida Milio J. Croes 68-A  
Tel 583-6366 Fax 588-6968

1 week only!



MetaCorp ta di fiesta

# Esmeralda Hernandez-Geerman a celebra 35 aña di lealtad

STA. CRUZ--Recientemente Esmeralda Hernandez-Geerman a celebra cu 35 aña pasa el'a cuminsa traha na MetaCorp y esaki sigur tabata un bon ocasion pa un bunita celebracion cu su coleganan di MetaCorp y cu famia di e empleada. Hunto nan a celebra e aniversario special aki na Renaissance Convention Center den un recepcion hopi anima. Esmeralda a cuminsa traha cu MetaCorp na luna di Mei di aña 1977 den e departamento di Accounting. Y desde 35 aña pasa el a logra forma un bunita trayectoria. E



compania creciente a ofrece hopi oportunidad pa un

bunita carera y ora cu e departamento di accounting a wordo descentraliza, Esmeralda a bira "Payroll Master" pa MetaCorp y su subsidiarionan ATCO, The Cinemas y The Tropical Bottling Company. Como un persona cu ta gusta su trabao y ta demostra esaki tur dia, Esmeralda a keda encarga cu e administracion di e fondo di pensioen di MetaCorp, esta MetaFund, desde aña 1989 y e ta administra tambe a pakete di seguro di compania. Esmeralda a sigui crece den su carera y na Januari 2008, a promove pa e posicion di "Senior Compliance Officer" den e departamento di "Internal Audit". Esmeralda ta un bon colega y un empleado cu bo por conta tur ora ariba dje, asina Eduardo de Veer, Presidente di e compania a expresa. "Esmeralda ta un deportista ferviente y semper e ta saca cara di MetaCorp den e actividadnan di MetaFit", di acuerdo cu Eduardo de Veer. E colega keru cu

un trayectoria ehemplar cu MetaCorp tambe ta un

amante di musica, e ta toca guitarra, y cuarta y ta canta masha bon mes. Esmeralda ta leal, disciplina y discreto, e ta un persona masha agradabel pa traha cun'e, su coleganan ta comenta. Management di MetaCorp ta satisfecho y contento di por conta cu Esmeralda como nan colega pa 35 aña y mas, como un bon colega y un excelente ehempel pa trahadonan nobo y e mas hobennan cu ta forma parti di MetaCorp. Masha pabien Esmeralda cu bo di 35 aniversario formando parti di e team orguyoso di MetaCorp.



## Obra teatral

**31 di mei/ 1 di juni 2012**  
**8:00 pm**  
**Crystal Theater Renaissance**

**Entrada Afl. 25,--**

**For di Corsou:** Diana Lebacs, Lusette Verboom, Jelleke Heuvel.  
**Director:** Anja Steffens/ Luty Martinez  
**Musica:** Emerita Emerencia di Aruba



## "Monologo di Vagina"



**Carchi** ta obtenibel na  
Botica Santa Anna,  
Gallo Rojo,  
Plaza Bookshop,  
UNOCA, Scol di Arte,  
Janchi Jewellers,  
Van Dorp Dakota,  
Bee Zizi Ice Cream  
banda di Misa di Dakota.



# Mama y yiu dilanti Huez-comisario pa caso di ladronicia tambe dos sospechoso pa caso di droga



STA. CRUZ -- Dialuna mainta mester a presenta dilanti huez - comisario algun

persona cu a ser deteni weekend pasa. E prome dosnan ta sospechosonan di

un caso grandi di ladronicia. E mucha homber ta hopi jong y problematico cu a ser haya cu hopi dollar y e señora cara tapa ta su mama cu a ser deteni como complice door cu el'a tuma un cantidad grandi di placa for di su yiu cu no ta traha y ni bay school. Despues a subi dos otro sospechoso cu a ser deteni pa un caso di droga! Dus e sospechoso gordo cu cabey vlecht y e dama.

## YOUR 30-DAY CHALLENGE



**RICHELLE BEAUTY VISION**  
Santa Cruz 111-B  
Telf: 5851073-5851074  
www.beauty-vision.net

## Lose inches, lose weight & feel great at Richelle Beauty Vision

Elimina 2-5 liber pa siman sin mester conta caloria, carbohidrato of punto HealthWise ta hacie pa bo!  
Cu nos 30-DAY Challenge Plan bo lo disfruta di 4 diferente producto di HealthWise y 1 cuminda saludabel diariamente!

### 30-DAY Challenge Plan ta consisti di:

- Productonan varia di HealthWise pa 30 dia
- 1x Tratamento di Lipo Cavitation
- 2x Tratamento di RBV Power Pack

Prijs normal:  
Afl.700,-

**Awor:**  
Afl.550,-

Pa mas informacion jama: 5851073 / 5851071  
of bishita nos website [www.beauty-vision.net](http://www.beauty-vision.net)

# ARENDS

Empresa Arubiano desde 1975 !  
Conocimiento y experiencia den tur tamaño di construccion y proyecto. Contacto:



## Karel Arends & Sons Nv

P.O.Box 536  
Patia Straat no. 78  
e-mail: [karelarends@yahoo.com](mailto:karelarends@yahoo.com)  
Telefon: 582-7826  
Celular: 568-0711

# Tropical FLOWER SHOP

Pa tur ocasion

Busca bo areglo floral

**Paradera 35**

**Tel. 587-6255 / 5668172**

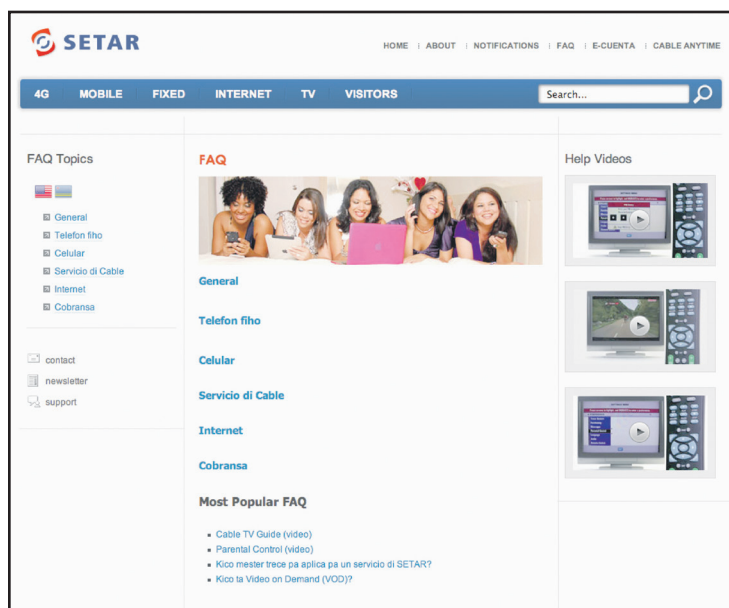
**660-5363**



## www.setar.aw ta expande su pagina cu FAQ

STA. CRUZ -- SETAR a expande su pagina [www.setar.aw](http://www.setar.aw) cu opcion di FAQ y formulario online pa facilita e cliente- y usarionan di SETAR un servicio adicional. E pagina di FAQ ta contene mas informacion y contesta riba pregunta frecuentemente haci. Tambe formularionan nobo a keda incorpora den e website di SETAR pa ta mas accesibel y pa cliente por manda informacion online pa SETAR. FAQ ta para pa: "frequently asked questions." Manera e nomber mes ta implica e parti aki di e pagina ta contene pregunta- y contestanan riba servicio- y productonan di SETAR. Na e website di SETAR [www.setar.aw](http://www.setar.aw) full ariba na banda drechi, e cliente por haya FAQ. Ora di click esaki,

e cliente lo waak cada servicio separa. Door di click riba number di e servicio cu e cliente ta desea di sa mas di dje, e ta haya e preguntanan cu ta concerni e servicio specifico. Por ehempel den parti di "General" cliente por haya mas informacion di: "Kico ta e rekisitonan cu mester pa aplica pa un servicio na SETAR". Cliente por repasa tur e preguntanan pa haya mas informacion of djis scoge e pregunta cu e ta buscando pa asina waak contesta riba esaki. Tambe bao di cada pregunta tin posibilidad di duna feedback si e contesta tabata util. E intencion di e pagina di FAQ ta pa facilita un persona cu ta buscando informacion di algun producto y servicio di SETAR cu e por bay e website [www.setar.aw](http://www.setar.aw) y



haya esaki na cualkier momento 24/7. Den cuadro di e expansion di e pagina web di SETAR, ta introduci 3 formulario online pa cliente. Clientenan por download e formulario cu e mester den seccion di Forms. E prome formulario ta autorizacion pa un otro persona por haci cambio riba un cuenta

("machtigingsformulier"). Hunto cu e e formulario aki, ta rekeri pa e cliente tin un Identificacion. valido di e persona cu ta duna e autorizacion pa haci un cambio riba e servicio cu e tin ariba su nomber. E di dos formulario cu SETAR a pone riba e website ta un formulario di asistencia. E formulario aki por

yena na cas online mes y mande pa SETAR. Un representante di SETAR lo tuma contacto cu e persona pa brinda e ayudo na e cliente cu a pidi pa esaki. Tin tres area den cual e e cliente por pidi pa informacion: - Cobranza di SETAR; - Reparacion di telefon of otro servicio; - Peticion pa un servicio - Un otro opcion cu e cliente ta haya ta un formulario pa por duna comentario tocante di SETAR. Riba e formulario aki cliente por duna un compliment, p r e o c u p a c i o n , sugerencia of cualquier otro comentario. SETAR ta traha tur dia pa duna su clientenan e mihor servicio posibel cu e meta di cada vez bay mas cerca di e cliente. Pa mas informacion por bishita [www.setar.aw](http://www.setar.aw)

## Madagascar ta di Bishita na McDonald's

McDonald's ta presenta un coleccion di 6 diferente cos di hunga den nan Happy Meal



STA. CRUZ -- Alex e Leon, Marty e Zebra, y e resto di e animalnan di Madagascar a dicidi di pasa na McDonald's riba caminda pa New York door di Europa. Muchanan awor por disfruta di e cosnan di hunga di e Circo di Madagascar di nan cine Madagascar 3 cu compra di un Happy Meal, obtenibel na tur McDonald's na Aruba. E coleccion aki ta obtenible pa un tempo limita. Cu diferente cos di hunga pa e coleccion di Madagascar™, muchanan lo por disfruta di e energia halto di e animalnan di Madagascar™. Den e coleccion tin Alex, Marty, Gloria, e pinguinonan, Gia y Melman. Bishita [www.happymeal.com](http://www.happymeal.com), caminda muchanan por hunga cu varios wega interactivo,

weta video y "screensavers", "wallpapers", y hopi mas di e Happy Meal nobo. Como parti di e menu inovativo di McDonald's, Happy Meal tin mas vitamina y mineral y menos salo, sucu y caloria. Un di e cuatro productonan hunto cu e Happy Meal ta un porcion di apple of un batata chikito di menos cu 100 caloria, mitar di e calorianan di antes. Cu e cambianan aki, combinacion di tur e cuatro productonan ta yega 600 caloria, equivalente na 1/3 parti di locual un mucha di 6-10 aña mester come tur dia segun World Health Organization. Pa colecta e animalnan di Madagascar 3 cumpra un Happy Meal na McDonald's. Pa mas informashon bishita [www.happymeal.com](http://www.happymeal.com)

## Thinking about selling Gold or Silver for Quick Cash?

We are the answer!!

**QCA Metals**

Located at Jucuri 66, Sta Cruz - Tel: 585-6558



TOP PRICE 4 GOLD - TODAY!

14K - 58,00 Fls.

18K - 73,00 Fls.



Open: Monday to Saturday from 10am to 7pm



# NOTICIANAN POLICIAL

## Auto contra palo di kwihi ta supuestamente horta

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 13:41, durante patruya, polisnan riba e caminda di Tanki Flip pa Kibaima, cerca di e luznan di trafico na haltura di Drive Inn, a mira e auto A-27210, un Toyota Corolla blanco, pega riba un mata di kwihi. Polisnan a controla y a nota cu e bentana chikito ta kibra y a drenta e sospecho cu ta trata di un auto horta. Papito Towing a bin na e sitio y a hiba e auto warda di Santa Cruz, pa sigui cu e investigacion.

## Ladronnan ta bay cu tas for bao di hut

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 5:32, Central a manda polis na Moomba Beach, pa un ladroncia. Na e sitio, polis a papia cu e homber P. kende a declara cu banda di 4:30 di madrugada, e tabatin un tas cu contenido, un holoshi, un Blacberry Curve, renchi di orea, papelnan di identidad, placa di dje y di su amigonan. El a ponenan bao di e hut y a bay landa. Pa 5:15, ora cu nan a bolbe, nan a nota cu desconocirnan a bay cu e tas. Un paar meter leu, nan a haya e tas cu e papelnan di identidad, pero nan a bay cu resto di cosnan. Polis a tuma su keho.

## Polis a stop cortamento di metal for di auto

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 13:42, central a manda polis na Barcadera, na haltura di Avis Carrental, unda desconocirnan a horta tubonan di koper. Ora cu polis a yega, nan a topa un auto para na canto di caminda y a resulta cu esey no ta e caso. Den e mondi, polis a topa tres persona cu tabata corta un parti metal di un auto. Polis a papia cu e muher Z.C.P, naci na Colombia di 37 aña, kende a bisa polis cu nan a haya permido di un tal Walther, pa bay coy e metal. Mirando cu nan no tabatin ningun prueba di e doño, polis a stopnan di corta e metal.

## Homber ta denuncia bisiña cu su supuestamente a horta su motor di brommer

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 16:45, central a manda polis na Maria Maai, pa un ladroncia. Na yegada e homber G. a bisa polis cu un motor nobo di brommer a wordo horta for di su apartamento y el'a caba di mira su bisiña bay cu un Toyota Corolla shinishi, cu e auto gezak, manera cu tabatin algo pisa den e baul. E ta supone cu e bisiña a horta e motor di brommer.

## Plantacion cu basta marihuana haya na Ayo

STA. CRUZ -- Diasabra 07.39, Relaciona cu informacion di plantacion di mariwana, polisnan a cuminsa un accion pa busca plantage na un cas na Ayo. Polisnan a haya permit di e habitante pa nan drenta den e cas. Polisnan a haya 186mata di mariwana, 56 potji di mata di plastic, un gieter pa muha mata, un macuto di cabana, 8 hemchi, dies boter di plastic cu vitamina, un extension cord, un potji di fertilisante, un lus. E homber P, kende ta doño di e plantacion a keda deteni.

## Sobrino a defende su mes cu azeta cayente

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 22:02, Central a manda polis na un cas den Caya Fransebloem pa un pelea cu machete. Na yegada polis a papia cu e homber C.P. naci na Santo Domingo di 56 aña, kende a bisa polis cu su sobrino F.P. naci na Santo Domingo di 37 aña a tira awa cayente riba dje y el'a bringa cune. Polis a haya e suorino tambe na e sitio, kende a bisa cu su omo a cuminsa cu henter e problema y a bay cu un machete riba dje. Pa defende su mes, el'a manda e omo cu azeta cayente, no cu awa cayente, pero cu mayoria di e azeta a cay riba dje, mes. E omo C. P. tabata bao di influencia di alcohol y pa evita mas problema, polis a deten'e pa buracheria. E sobrino a bisa cu e no kier entrega keho.

## Homber maltrata cu palo

STA. CRUZ -- Diasabra pa 8:02, Central ta manda polis na haltura di Fruteria Virgilio, unda tin un homber drumi riba vloer. Na e sitio polis a papia cu e homber desconoci, kende a bisa cu el'a wordo maltrata pa un hende desconoci cu un pida palo. Polis a mira cu en berdad e tabatin un kap na su frenta. Polis a hibe su cas na Paradijs. E lo bay duna keho mas laat.

## Mama tin problema cu su yiu homber agresivo

STA. CRUZ -- Diasabra pa 9:44 Central a manda polis den P. Hendrikstraat, pa un problema den famia. Na yegada polis a papia cu e muher A.M.R. naci na Aruba di 49 aña, kende a bisa polis cu su yiu homber yama F.F. naci na Aruba di 20 aña, a scop su nieto. R. a bisa polis cu el'a bay atende riba su comportacion, pero F.W.F. a cuminsa zundre y bise pa cera su boca. El'a bira mas agresivo contra e mama, unda e yiu muher a bay atende su ruman homber. F. a tene braza di e ruman muher cu intencion di kibre. E mama a bisa polis cu e kier pa e yiu homber bandona su cas, mirando cu e no tin respet pe y pa su tata y ni pa su ruman muher den cas. Segun e mama e ta custumbra di comporta su mes agresivo contra nan. R. tabata kier pa polis para eyan, ora cu F. a coy su cosnan. Polis a bise R. cu ora F. bin busca su resto di cosnan, pa e yamanan, pa nan ta presente. F. a bay for di cas sin problema.

## Plantacion di marihuana basta grandi na Cashero

STA. CRUZ -- Diasabra pa 6:40, polis a haya informacion cu na e cas na Cashero, tin un plantacion di marihuana. Polisnan a tene un accion y cu permiso di e habitantenan, nan a drenta den e cas. E doño di e plantage S.G. naci na Aruba di 57 aña, a keda deteni. Polis a haya 121 mata di marihuana, 79 den potchi, 7 den hemchi, y un baki blauw di plastic. Tur a keda confisca. S.G. a keda cera.



# Tomas Heyden a cumpli 30 aña den servicio di Telecomunicacion



STA. CRUZ -- Recientemente Tomas Heyden a cumpli 30 aña den servicio di Telecomunicacion. El'a celebra e ocasion aki hunto cu su famia durante un cena priva e ocasion aki na unda su hefenan tabatin palabranan di aprecio pa e trabao cu Thomas a desplega durante e 30 añanan. Tomas Heyden

a cuminsa traha na Telefoondienst dia 27 di April 1982. E tempo ey el'a cuminsa como aankomend Vakman. E tabata instala ATEA lijnkiezer, TR-40 lijnkiezer, Integral-22 lijnkiezer, LK Telenorma 2/6 lijnkiezer, LK 4/11 lijnkiezer. Heyden a traha tambe riba varios proyecto na hotelnan, mallnan etc. Thomas Heyden a traha den

Bedrijfs Telecommunicatie den administraci3n como trahador administrativo pa varios aña y desde 2011 e ta dispatcher den e departamento di BTS. Tommy ta casa cu sra. Petra Paula Heyden - Tromp y nan tin 2 yiu: Eugene Heyden y Randolph Heyden. Tomas Heyden ta un fanatico di futbol y softball y sa cana casi tur

atardi pa tene e condicion fisico. Su otro hobby nan ta: waak television y sali keiro. Palabranan di pabien ta bay pa Tomy.

[www.pwc.com/an/careers](http://www.pwc.com/an/careers)

## Being Distinctive



### Tax Assistant

Oranjestad, Aruba

Stimulerende werkomgeving

We waarderen diversiteit in onze mensen

#### Mogelijkheden van een Tax Assisant

Ben je net afgestudeerd of ben je net actief op de arbeidsmarkt? Maak dan de stap naar de marktleider dat meer te bieden heeft. Wij bieden je de mogelijkheid om een carrière te starten in de fiscale advisering. Je werkt in een collegiale werkomgeving waar je verschillende mogelijkheden krijgt om je zowel persoonlijk als vakinhoudelijk te ontwikkelen. Bij PwC werken professionals nauw met elkaar samen. Wij halen het beste uit onze klanten en uit onszelf.

Als Tax Assistant behoren zowel lokale als internationale cliënten tot je cliëntenpakket. Je werkt deelopdrachten uit en verricht ondersteunende werkzaamheden binnen adviesopdrachten. Je doet aangiftewerk WB/IB waar specifieke fiscale kennis noodzakelijk is.

Heb je 0 tot 2 jaar relevante werkervaring en een afgeronde universitaire opleiding fiscaal recht of fiscale economie en je vindt het leuk om op een praktische en creatieve manier steeds weer nieuwe vraagstukken te analyseren en op te lossen stuur dan je motivatiebrief en C.V. naar PwC, t.a.v. Anna Maduro, L.G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba of per e-mail op [recruitment@an.pwc.com](mailto:recruitment@an.pwc.com). Vermeld in het onderwerp van je e-mail "Vacature Tax Aruba"



## Resultado Heineken Copa Noord

# Gess Power ta elimina Catiri Buffalo Geely for di Copa Noord den un wega tenso



STA. CRUZ -- 12 hit, 1 eror. Catiri Diadomingo ultimo Buffalo 7 careda, Copa Noord 2012 10 hit, 3 eror. Arjen organiza pa Royal Mathilda ta bay Power y auspicia completo y ta bay pa Aruba Softball cas cu e victoria riba Bond a continua su number. Ruben den recta final di e Geerman ta resulta promer vuelta. Catiri pitcher perdedor Buffalo a enfrenta recibiendo relevo di Gess Power den un Robert Henriquez wega di un pa lama den di tercer entrada. Tanto y un pa tera. Mihor bateador pa Catiri y Gess Power Gess Power tabata tin un record Darrel Quandus di 2 gana y 2 perdi y 4-2. Pa Catiri a e ganador di e wega luci den causa perdi aki lo dreña como Ingomar Flanegin clasificado number 3 den Pool B di Copa Noord. Wega bon balanza y hopi tenso unda finalmente Gess Power ta tuma ventaha pa asina seya nan victoria y nan pasashi pa e di dos vuelta. Gess Power 10 careda,

y Eddie Flanegin ambos di 4-2. Javier Croes y Maximi Garcia di 3-2. Asina Copa Noord 2012 ta conose teamnan cu a clasifica pa di dos buelta kendenan lo cuminsa elimina otro diabierna awor riba tereno di Kudawecha hunto cu ambiente di Rincon Boys. Pa 7pm Tanki Leendert Giants vs Gess Power sigi pa 845pm Royal Power vs Calabas Blue Jays y pa 1030pm Kudawecha Redskins Pizza Hut vs Boegoeroei Athletics. Fanaticada di softball Copa Noord 2012 ta den su recta final y e weekend binidero bo tin un cita cu veld di Kudawecha.



## Chito a steel the show den Copa Noord 2012



STA. CRUZ -- Durante fin di siman organisadornan Royal Power hunto cu Aruba Softball Bond a percura pa un otro sorpresa na un momento dado por a tuma nota di un mascota kende ta tende bow di e number di "CHITO" a subi tereno durante wega di Royal Power versus Seroe Janchi Rebels y a stagna tur cos. Chito no kier a razona y a bay para umpire su mes. Despues di un rato Cannister ta conecta un cuadrangular y Chito su tras tambe ta core base pa base. Diripiente ata Chito riba moticulo y e

mes kier tira e wega. Umpire a hala atencion di Chito pero Chito no kier a tende. Un cos ta sigur cu Chito a trese un ambiente nobo riba Kudawecha y muy enespecialmente pa e muchanan cu a keda encanta cu Chito. Por a compronde di Romar Trading cu Chito lo ta na caminda bek pa Kudawecha e weekend final unda Chito lo bay ta sacando potret cu e muchanan. Ta spera cu e weekend aki si Chito no bula den veld pa para e wega. Kudawecha a keda bariga yen hariendo Chito su travesuranan.





# New York Yankees ta sweep Oakland Athletics den fin di siman, mientras cu Derek Jeter ta surpasa George Brett den mas hit conecta



STA. CRUZ -- Durante fin di siman, tabata tin weganan di baseball di grandes ligas cu a tuma lugar, un di e serienan cu a hala hopi atencion tabata entre ekiponan di New York Yankees y Oakland Athletics. Ambos ekipos sigur tabata tin nan bon momento y nan momento di

struggle, pero asina mes ta luchando den e campeonato cu ta den apenas su di dos luna. Diabierna anochi equipo di New York Yankees ta logra un victoria cu score di 6-3, caminda cu pitcher ganador a resulta Ivan Nova, cu sigur por a mira atras riba un bon actuacion, mientras cu

pitcher perdedor tabata Tyson Ross.

Diasabra atardi a tuma lugar e di dos wega di e serie, caminda pa New York Yankees tabata riba monticulo nan pitcher estrella kende ta CC Sabathia kende sigur por a mira atras ariba un bon actuacion despues di a perde dos wega consecutivo, mientras cu Oakland Athletics tabata tin Bartolo Colon como nan pitcher habridor.

Aki un biaha mas equipo di New York Yankees a sa di bay cu e victoria cu score di 9-2, caminda cu e bate e biaha aki a destaca Marc Teixeira cu 2 homerun. Diadomingo atardi tabata tin e di tres y ultimo wega pa ambos ekpo caminda un biaha mas equipo di New York Yankees a sa di bay cu e victoria cu score di 2-0, cu un bon actuacion di Hiroki Kuroda como pitcher habridor, mientras cu Tommy Milone tabata pitcher perdedor, aunke e la tira un bon wega, pero Kuroda a silencia

e bateo di Athletics. Den e wega aki, mester bisa cu Andruw Jones di Curaçao ta conecta un homerun pa duna Yankees e ventaha di 1-0 y esaki ta bira tambe e di 5 homerun pa Andruw Jones pa e temporada aki. Den e wega aki tambe, Derek Jeter ta logra pasa e

legendario George Brett den mas hit conecta y ta posiciona awor riba puesto 14 ariba e lista cu hungadornan cu mas hit conecta. Na e momento aki jeter tin un total di 3155 hit ariba su number, y si e sigui asina ta hopi mas hungador e lo pasa ariba e lista aki.





## VIP Tour Operator di Argentina di bishita na Aruba.



STA. CRUZ -- Recientemente tabata di bishita na Aruba un grupo selecta di Tour Operator di Argentina, combinacua aerolinea AVIANCA/ TACA. Nan tabata un total di 9 x Tour Operator di viaje,

mas un representante di AVIANCA y representante di Argentina di Aruba. Na nan yegada un Limosin a transporta nan na Tamarijn Resort unda cu nan a pasa nan estadia na

Aruba. Representante di Aruba Tourism Authority, sra. Jasmine Maduro a coordina un programa unda cu nan a bishita diferente hotel, bay jeep tour cu De Palm Tours y un sailing trip

cu Mi Dushi. Tambe nan a disfruta di Yocalles na Manchebo Resort. E Tour Operatornan a keda hopi impresiona cu e potencial di servicio y e nivel di nos hotelnan. Comentarionan tabata

positivo y por spera un turismo di nivel di Argentina den futuro cercano pa Aruba. Riba e potretnan por aprecia e grupo durante nan estadia na Aruba.



## SCHEDULE Copa Noord 2012



#	Fecha	Orario	Pool	vs	Pool	Score	Score
23	26/5/12	1730	Bad Boys	vs	Tanki Leendert Giants		
24	26/5/12	1900	Royal Power	vs	Montanja Braves		
25	26/5/12	2030	Redskin Pizza Hut	vs	Super Plus		
26	26/5/12	2200	Boegoeroei Athletics	vs	Seroe Janchi Rebels		
27	27/5/12	1100	Catiri Buffalo	vs	Gess Power		
28	27/5/12	1230	Kudawecha Indians	vs	Calabas Blue Jays		
29	27/5/12	1400	Royal Power	vs	Seroe Janchi Rebels		
30	27/5/12	1530	Bad Boys	vs	Super Plus		
31	1/6/12	1900	G-A1	vs	G-B3		
32	1/6/12	2045	G-B1	vs	G-A3		
33	1/6/12	2230	G-A2	vs	G-B2		
X7	2/6/12	1700	Amistoso	vs	Amistoso		
34	2/6/12	1900	P1	vs	P2		
35	2/6/12	2045	P1	vs	P3		
36	2/6/12	2230	P2	vs	P3		
37	3/6/12	1100	Clasificado # 1	vs	Clasificado # 4	Gran Finalista # 1	
38	3/6/12	1300	Clasificado # 3	vs	Clasificado # 2	Gran Finalista # 2	
X8	3/6/12	1500	Amistoso	vs	Amistoso		
39	3/6/12	1700	Gran Finalista # 1	vs	Gran Finalista # 2	Campeon CN 2012	



## Recordatorio

**SV San Luis Deportivo ta recorda su hungadornan veterano 50 & 40 plus riba e siguiente weganan**



STA. CRUZ -- Barcelona cu e score di 5-0. Carlos Rubio y Monty Duim ta anota 2 goal cada uno, mientras Franklin v/d Lind ta anota un goal. San Luis Sport Caribe ta empata cu SCA 2-2 cu goalnan di Jeff Charles y Carlos Rubio. Bar y Cushina lo ta bon surti. Sperando cu tur hungadornan yega na tempo, nos ta termina cu un cordial saludo deportivo.

STA. CRUZ -- Diarazon 30 Mei 2012 tur 2 team ta hunga riba veld di San Luis. 7:00 pm Santos vs Teachers den catergoria di 50, mientras pa 8:15 San Luis Sport Caribe lo midi forza cu Jong Brazil den categoria di 40. Tene cuenta cu esakinan ta partido cu a cancela na veld di Bubali y San Luis respectivamente. Diasabra ultimo Santos ta gana



## Resultado Heineken Copa Noord 2012

### Kudawecha Indians ta pone ordo den cas contra Calabas Blue Jays



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo Copa Noord 2012 organiza pa Royal Power y auspicia pa Aruba Softball Bond a continua unda sorpresa a keda cay. Kudawecha Indians di nos amigo Tonito ya practicamente for di clasificacion y ganando e partido aki no lo hasi diferencia a sorpresa Calabas Blue Jays hungando bala fuerte y ta pone ordo den nan propio cas derotando e equipo di Calabas. Kudawecha Indians 7 careda, 9 hit, 2 error. Calabas Blue Jays 5 careda, 9 hit, 2 error. Oslin Trimon ta gana e partido ricibiendo relevo di Melchor Abreu den di sexto entrada. Valentino Jacobs ta bay cas cu e derota. Pa Kudawecha Indians a destaca na plato Angelo Webb di 4-3, Carl Yarzagaray y Jason Albus ambos

di 4-2. Pa Calabas a luci den causa perdi Angelo Leander y Lynell Koolman di 3-2, Chebele Bernanrdus di 1-1. Momento cu di tres out a cay a cuminsa un celebracion imenso di parti di e indjannan di Kudawecha. E indio mayor Mr. Coby a dal su baile di tralala riba un banda di pia y e celebracion a termina te den barancanan pabow di veld. Asina Kudawecha a logra un victoria grandi cual lo sirbi solamente pa e imagen y nan orguyo cu nan por gana Calabas

pasobra pa clasificacion esaki sin embargo no a yuda. Diabierna awor e 6 equiponan cu a clasifica lo cuminsa crusa contra otro. Pa 7pm Tanki Leendert Giants lo enfrenta Gess Power sigi pa 845pm e dos rivalnan Royal Power lo midi forza contra Calabas Blue Jays y finalmente Redskins Pizza Hut lo bataya contra Boegoeroei Athletics. E tres ganadornan lo pasa pa diadomingo mientras e tres perdedornan lo hunga bek diasabra contra otro pa saka e mihor perdedor. Rincon Boys lo ta entretenendo e torneo diabierna mientras diasabra Jerino Bas y su banda lo ta den cas terminando diadomingo cu Tsunami. Fanaticada di softball bo tin un cita e weekend aki cu Copa Noord 2012 den su recta final.





A patrocina 10 bunita set di domino

# LA ESTRELLA TA SOSTENE TORNEO DI DOMINO "COPA ALEGRIA"



STA. CRUZ -- Wega di domino ta parti di nos diverticion y ta crea un ambiente familiar excelente. La Estrella, mirando cu esaki ta algo cu nos hendenan ta gusta hunga, a haci un donacion di

10 set di domino di La Estrella. Esaki a sosode durante e torneo di domino "Copa Alegria", di e grupo Boegoeroei Athletics. Esaki ta e di tres aña di e torneo aki y e ta cay bou di e Bush League di Domino.

E organizadornan a keda masha contento cu e donacion di 10 set di domino, ya cu esaki lo bay como premio na e diferente ganadonan. Sr. Alvin Giel a ricibi e setnan di domino

patrocina door di La Estrella y a expresa cu nan ta hopi gradici p'e bunita gesto aki. E weganan final lo tuma lugar den Centro di Bario Tanki Leendert y un y tur ta keda cordialmente invita

pa pasa y aprecia un tremendo partido di domino. La Estrella ta orguyoso di ta e patrocinador di e campeonato, specialmente pa e setnan di domino y e trofeonan pa e ganadonan.



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Kite Festival of Festival di Flie

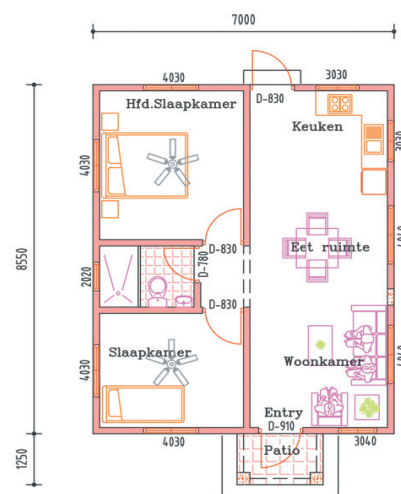
STA. CRUZ -- Trahamento y hisamento di flie ta un hobby y e ta algo creativo pa muchanan y pa hendenan grandi. Na e Islanan den Caribe sa tin festivalnan di flie, cu ta tumando lugar, e.o. na Bermuda, Jamaica, Barbados etc. y tambe na Merca y na China. Nan ta organiza tur luna e Kite Festival y esaki ta tuma lugar mayoria parti banda di lama, na unda cu e biento ta supla constantemente. E ta un festival na unda e hendenan ta participa y na unda tur sorto di flienan ta wordo hisa y esaki ta tuma lugar sea ariba diasabra of diadomingo, for di mainta tempran te cu atardi laat y e dia ey sa wordo yama tambe, un family-day. Tur hende ta bini pa waak e flienan subi, pero no tin competencia, pero sa tin organizadornan cu ta pasa pa duna algun premio na e diferente categoria di flienan. No tin ora pa cuminsa, bo por bini ki ora cu ta pa hisa bo flie y bo mes ta escoge e lugar pa hise. Un Kite Festival por wordo mira den "You Tube" den Internet, na unda bo por mira con e hendenan ta disfruta di e ambiente aki. Aki na Aruba tambe por organiza algo asina pa nos muchanan y pa e hendenan grandi y lo e ta algo hopi alegre y bunita pa mira. Aki na Aruba tambe

por tin organizadornan, clubnan, stichtingnan, fundacionnan cu por bini y organiza algo asina na Aruba? E lugar mas grandi y amplio pa organiza esaki ta banda di lama, cu ta e tereno pariba di Arashi, pariba di e duinen nan, panord di e vuurtoren (Lighthouse) of mihor bisa, panord di Tierra del Sol. E parti panord aki ta hopi grandi y eyan tin constantemente biento for di lama, e capacidad ta hopi grandi pa publico, pa hisa flie y pa para auto. Si ta posibel por pone tur luna un Kite Festival aki na Aruba, na unda cu tur hende por participa y tambe e por bira un Family-day. Aruba tambe por bira un Isla den Caribe, na unda por organiza un Kite Festival den Caribe y na unda cu diferente Islanan tambe por bini participa. Pa mas informacion, por mira den "You Tube" den Internet, con un Kite Festival ta wordo organiza y na unda bo por mira, cu hopi hende grandi y muchanan ta participa, hisando nan flienan y na unda cu hopi hende ta bini pa disfruta di mira e flienan na laira. Mi ta spera cu tin organizacion-y clubnan, cu por organiza un Kite Festival na Aruba, sikiera un vez pa luna pa nos muchanan y tambe pa hende grandi.

I  ESTRELLA

**GANA UN CAS CU SV ESTRELLA**

**Situa na Paradera Country**



PLATTEGROND



VOORGEVEL

Principal: \_\_\_\_\_ Project: \_\_\_\_\_  
 Scale: 1:100 Date: \_\_\_\_\_ Sheet nr.: \_\_\_\_\_

**Club**

**Sorteo ta hunga dia**

**4 di September 2012**

**Telefonnan importante:**

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

**Agencia Funeral:**

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:**

Yama pa informacion na  
 Horacio Oduber Hospital:  
 527-4000

**Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:**

Yama na Centro  
 Medico  
 524-8833

## Sorteo di dia : 25 Mei

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	7702	2320	1282	3607	8367
	7932	4363		0629	
	3309	5102		7840	
Lotto	04-16-14-02-09				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	7080 Virgo				





# CLASIFICADO [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

## Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

### TA HUUR

Warehouse situa na  
Sta. Cruz 280 m2  
@ Afl. 25.00 p/m2.  
**Contact: ECRO**  
**739-0101**

### TA BENDE

Un Ford Mustang  
2001 convertibel 6  
cylinder atm  
**Tel:582-7793**

### FOR RENT

ta huur un espacio  
comercial na Sta. Cruz,  
dilanti Colegio San  
Hose afl. 1750.00, na  
Sta. Cruz 36, ariba  
caminda principal. Net  
pabao di Cilantro Grill.  
Yama Ecro na  
**739-0101**

### FOR RENT

Beautiful appartment  
located in Westpunt  
13-K, appt. no. 3, 2  
bedrooms, kitchen full-  
equipped, price Afl.  
1200, --, phone  
**594-1402**

### TA BENDE

**TERENO NA  
STA. CRUZ**  
TA BENDE TERENO  
BON UBICA NA  
STA. CRUZ  
Na Papilon, cerca di  
caminda grandi.  
622m2  
Call: **730-7000**

### TA BENDE

Hp pavilion  
entertainment pc,  
windows 7, 3GB ram,  
pentium dual core  
processor. Afl:550  
Yama:5942218

### TA BENDE

Xbox360,2 controller,6  
games,turtle beach  
headset,650 afl.  
Yama:5869520

### TELMAR

#### TECHNICAL REPAIR

Ta drecha cu  
garantia TV LCD,  
Plasma,Monitor  
computer, Sonido,  
CD/DVD, Playstation,  
camera Digital,  
Video y Fotos, Radio  
Auto, Microwave,  
wasmachine,  
Dryers, Frigidaire y  
turapartatoelectronico.  
Tel 594-0394  
shiribana # 7-B  
ParaderaDilanto  
Rococo Plaza

### FOR SALE

By owner, un  
apartamento 2 kamer,  
baño, cushina y sala.  
Tereno propio situa  
den vecindario di Hotel.  
Vraagprijs Afl. 125000.  
**Yama 7307000.**

### TA FURA

ORANGE MATRAS  
FABRIEK TA FURA  
MATRAS Y BOX, SET DI  
SALA, TV CHAIR. NOS  
TA TRAHA MATRAS Y  
BOX NOBO DEN TUR  
MIDI. PA MAS INFO  
YAMA TEL: 588-7468  
- 569-8053. ADRES:  
OLIJFISTRAAT 23-D,  
DAKOTA

### TA BENDE

TA BENDE UN SCOOTER  
KEFWHY  
150 CC Aña 2011  
2300 KM  
FLS 2000 PRIJS TA DISCUTIBEL  
POR JAMA 5601149.

### TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI  
AFOR  
TA CORTA TUR TIPO  
DI MATA Y YERBE.  
TA DUNA TUR TIPO  
DI MATA Y YERBA.  
TA DUNA TUR TIPO  
DI MANTENCION Y  
RENOVACION DI CAS  
OF NEGOSHI TA VERF.  
TA DRECHA DAK Y  
NOS TA HACI TRABAO  
DI HANDY MAN  
TAMBE. YAMA NOS  
LIBREMENTE NA  
562-6687 OF 743-4708

### TA BENDE

Pa bo matanan berde  
y bunita, ata aki e  
gordura di calidad pa  
solamente Afl. 6,-.Pa  
saco di 50 liber, mas  
cu diez pedida nos ta  
deliver. Tel. 592-6209

## Bo mester trabao? Manda bo anuncio

### TRABAO?

Bo ta buscando  
trabao? E espacio aki  
por ta dibo. Manda  
nos bo anuncio di  
bo specialidad of bo  
ramo di trabao cu bo  
number di contacto.  
Nos ta publike pabo.  
[Solodipueblo@gmail.com](mailto:Solodipueblo@gmail.com)

### FOR RENT

Commercial Space na  
Noord 6 X 20 M2 =  
120M2  
Den mesun edificio di  
Botica Noord  
Prijs atractivo  
**Yama 7307000**

### TA BUSCA

Mi ta buscando trabao  
A mi ta Licenciado en Cultura  
Fisica, mi ta Profesor de  
Educacion Fisica  
Mi ta Cantante Profesional  
y mi ta toca guitarra. Mi ta  
por toca pa: casamento,  
cumpleanos, fiestas,  
aniversarios etc, etc mi  
ta canta: tangos, boleros,  
rancheras, walsnan,  
bachatas etec. Mi ta canta  
e Ingles y Spano.telefon:  
7465864.

Mr Placido Garcia.



- > Meditacion
- > Informacion
- > Reflexion
- > Combersacion

### Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30  
4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.



**BUBALI 6**  
Fundacion Faro di Lus - Centro Holistico Splendor  
5878581 - 5629617





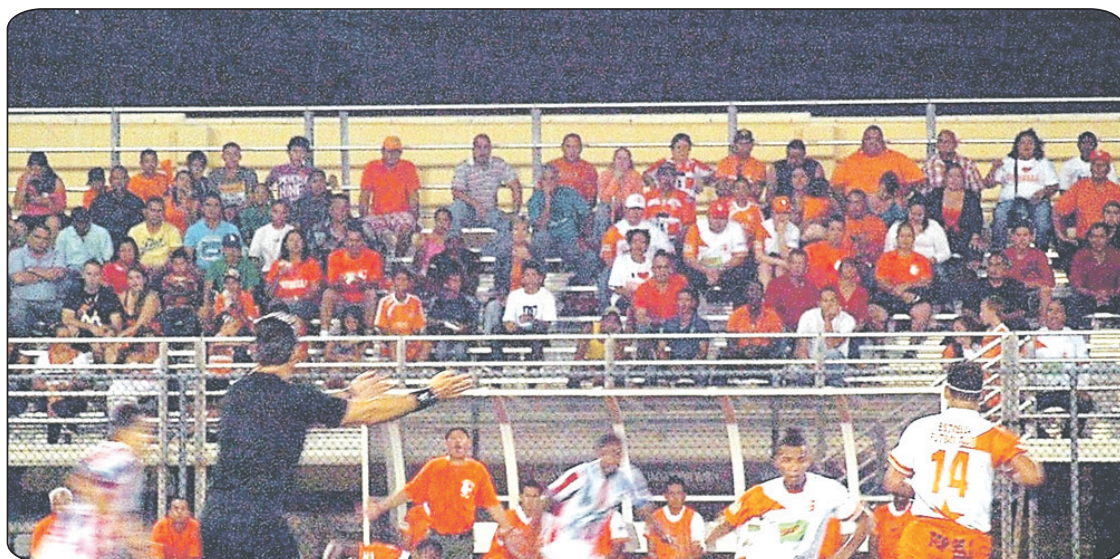
# RCA TA PASA PA PROME LUGAR GANANDO ESTRELLA 3-1



STA. CRUZ -- E publico por a goza di un bon pida futbol diadomingo anochi den CDGT ora Estrella a enfrenta RCA. Estrella na comienzo di wega ya ta pone gol di RCA den peliger, pero defensa ta saca e bala. Un minuut despues ta RCA su chens formando un cotraatake. RCA si ta probecha di e oportunidad pa bay ariba 1-0. E wega mayoria tempo a desaroya memey di tereno. RCA a presenta un mihor futbol gran parti di e wega cu bon combinacion, coordinacion, toke di bala, desplazamento y cambionan di atake y pasenan sigur. Estrella sinembargo tabata tin mucho hugada individual y tabata

riparabel cu ora ataca tin combinacion e gol di RCA tabata den peliger, pero cu tironan mal dirigi y sin definicion. Na di 13 minuut di wega RCA ta anota su segundo gol di e partido ora cu Erick ta haci un pase pa Carlos Rua kende ta tira den gol y e bala ta wordo desvia pa defensa unda Carlos Geerman no por a haci nada. Na di 24 minuut otro gol ta cay pa RCA. Erick Santos ta ricibi e bala atrobe y ta pasa pa Erick Gomez cu ta domina, waak unda e portero t, tumando tur su tempo sin un defensa pa strob'e y ta manda e bala den gol pa haci e score 3-0. Power Ranger cu pase pa Anuar Kock cu ta tira di distancia, pero sin forza

tras di e bala. RCA pa medio di Rua ta ataca, pero na ultimo momento Gutierrez ta manda bala corner. Na di 41 minuut Estrella ta corta ventaha ora cu Miguel ta cruza e bala p'e yega riba cabez di Dunca y Homoet cu ta chip e bala over di portero Frans di RCA pa haci e score 3-1. Den di dos tempo Estrella ta bin un poco mas agresivo, pero no pa mucho rato y despues ta RCA ta tuma rienda. Estrella ta forma algun atake peligroso, pero sin efectividad. Combinacion entre Mavarez, Power Ranger y pa Anuar cu un tiro duro, pero ta resulta den man di e portero Francis. Equiponan ta haci e cambionan sperando pa trece mehoracion den hugadanan. No tin coordinacion entre e defensanan di Estrella pa por traha offside. Ultimo minuutnan defensa di Estrella tabata tin hopi trabao mas ainda e marcashon tabata laga di desea. E wega a wordo dirigi pa Rudy Angela, asisti pa Jason Colina y Carlos Romney y na mesa Wittekoek.





Entre amistadnan den Coffee House

## Zuster Juliet ta celebra su di 50 aniversario como Soeur



STA. CRUZ -- celebracion pa Zuster Recientemente a Juliet na Coffee House tuma lugar un bunita caminda a celebra e



hecho cu e tin 50 aña den su funcion como Soeur. E atardi tabata hopi placentero, caminda un grupo di invitado a brinda y pidi Dios su bendicion pa Zuster Juliet por sigui sirbi Señor y nos comunidad y eherce su labornan noble pa hopi aña mas. Zuster Lucia organisa e atardi ameno aki y a yama danki na tur invitado y danki na Dios pa tur cos. Zuster Juliet a wordo sorprendi pa sr. Robert Reeberg y sra. Lila Richardson cu un regalo unico y hopi special. Tur hende a bira basta emocional ora cu nan a dedica un cantica na Zuster Juliet cu sr. Reeberg a compone specialmente p'e. Docentenan di e diferente schoolnan cu tin un bon relacion di trabao y amistad cu Zuster Juliet no a falta na e bunita celebracion. Nos a mira entre otro Juffrouw Pardo di

Imelda Kleuterschool, compaña pa su ruman muher, Juffrouw Gardio di Maria College, Juffrouw Janga di St. Michael School, Juffrouw Lilith Rasmijn di Sagrado Curazon y Juffrouw Mariksa Lacle y Juffrouw Stella Tromp di Rosario College y diferente otro invitadonan den Enseñanza tambe tabata presente. Meneer Erick Rincones a entretene e invitadonan cu su guitarra y canticanan dedica na Señor y Mama Maria cu tur hende por a canta

hunto. "Laga Papa Dios duna nos e forza pa sigui. Pa nos cu ta den e ramo di maestro y maestra duna ehempel y laga Dios sigui haci su trabao den nos", asina e docentenan a expresa pa Zuster Juliet. Cu diferente dushi koffie di Smit and Dorlas y snacknan specialmente prepara pa e ocasion, e invitadonan a disfruta di un momento hopi special cu Zuster Juliet na Coffee House, cual tabata bunita decora pa e celebracion special aki.



# OROCASH®

COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera **ORO, Auto y Aparatonan Electronico** y cualkier articulo pa cu bo tin balor.

## Purba bo mes!

**Bin cerca nos!**

Nos tin e mihor price pa compra bo **ORO**. Tambe por pidi informacion cu servicio di **PIN Blackberry: 27953FF2**



## Pa cada 100Fls bo paga 0.50 cent

HABRI TUR DIA DI SIMAN  
8:00 AM a 10:00 PM

Telf: **582.49.89**

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.  
Kini kini Oranjestad, Aruba



CONTINUACION FOTGRAFICO DI PAG. 25

## Zuster Juliet ta celebra su di 50 aniversario como Soeur





# NOTICIANAN INTERNACIONAL

## Canades

### Ryder Hesjedal ganador di e tour di Italia

Hoofddorp – Diadomingo ultimo e Canades Ryder Hesjedal a gana e di 95 edicion di e Tour di Italia. E corredor di Garmin a pasa e Spaño Joaquim Rodriguez cu ungran distancia durante e final di 28,2 kilometer na Milan. Ya caba desde e prome intermedio Hesjedal di 31 aña di edad casi a elimina su delantero di 31 seconde. Den e segundo buelta e Canades tabatin un distancia mas cortico, pero na final di e careda e Spaño a cobra e daño tog di 47 seconde. E tempo a ser gana dor di e Italiano Marco Pinotti, kende laga e Britanico Geraint Thomas cu un distancia

amplio den e ruta. Rodriguez a retene e di dos lugar na diesseis seconde distancia di Hesjedal. E Belgico Thomas De Gendt a cambia e di cuaterlugar pa resulta na di tercer lugar. E coredor di Vacansoleil-DCM, kende a gana Stelvio disabra, a pusha e Italiano Michele Scarponi for di e podium. Ta pa prome biaha cu ningun Italiano a score den e tres prome premionan di e Tour. Despues di Scarponi, e ganador dobel Ivan Basso a ocupa e di cinco lugar. Hesjedal ta eprome Canades gandor di e Gran Tour. E gandor abso-

luto a cuminsa su carera profesional na 2005 durante e Discovery Channel y despues a dirigi su mes pa Phonak, Health Net-Maxxis, pa despues firma cu Slipstream na 2008, un precursor di Garmin. Na un ocasion anterior Hesjedal a termina den e prome diesnan di e careda di tres siman: den e Tour di Francia na 2010 el a termina na di sexto lugar



## Conseho di seguridad ta condena e gobierno di Siria



New York – E Conseho di Seguridad di Nacionan Uni diadomingo a condena e gobierno di Siria cu terminonan mas energetico posibel pa e massacre den e ciudad di Houla. E Conseho ta di opinion cu esnan cu ta culpable ta responsabel y mester ser yama pa duna cuenta. Tur miembro di

e Conseho a sostene e declaracion, incluso Rusia, e mayor aliado di e regimen Sirio. Segun e hefe di e mission di observacion internacional 108 hende a muri y 300 personan a keda herida dor di e bombardeo den un barrio di e ciudad cu ta keda den e parti central di Siria.

## Industria Chines a produci menos ganashi

Peking – E industria Chines a registra un ganashi total di 1,45 biyon yuan (aproximadamente 182 miliard euro) den e prome cuater lunanan di 2012. Esey ta 1,6 por ciento menos cu e mesun periodo aña pasa, e oficina nacional di estadística di e Republica Popular a informa. Den

e prome 3 lunanan ya caba a observa un reduccion di ganashi cu 1,3 por ciento raporta, en linea cu e desaceleracion di e crecimiento economico. E expansion di e economia Chines ta bou di presion debi na un desaceleracion di crecimiento tanto e exportacion como e demanda den propio pais.



## Australia y Africa ta comparti e radiotelescopionan di mas grandi



Amsterdam – E radiotelescopio di mas grandi den mundo lo ta ubica den Australia y Africa. E proyecto mega ta consisti di miles di satelit-edishnan, cu lo ser parti entre e dos paisnan. Esey e iniciadornan di e asina yama

“Square Kilometer Array” (SKA) a dicidi durante un reunion na Amsterdam diabierna. SKA mester absorba e señalnan di radio for di den espacio. Esey e red ta haci 10 mil biaha mas rapido y 50 biaha cumas claridad

cu e actual radiotelescopio, iniciadornan ta bisa. Cineitificonan ta carga e speranza di por haya contesta riba preguntanan fundamental tocante e universo, manera e forma con el a evoluciona. Hulanda ta un di e paisnan promotor di e SKA. Lo cominsa cu e construccion na 2016 y tinplanea pa e termina alrededor di 2024. Pa cu e proyecto a destina un suma di 1,5 miliar euro. E radiotelescopio di mas grandi di mundo actualmente ta ubica den Drenthe Dwingeloo.



## Gradicimento

*Maske bo a bay leu for di nos, Bo recuerdonan lo keda semper den nos curazon. Nos ta gradicido na Dios. Cu nos por tabata tin bo asina hopi aña cerca nos. Nos ta pidi bo pa laga bo fortaleza y bendicion pa nos y pa Bo futuro generacionnan. Danki tatai, drumi dushi den braza di Señor nos Dios. Te despues. Nos ta stima bo hopi, Bo yiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan, cuñanan y demas famia*

Na nomber di su yiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan, cuñanan y demas famia nos ta bisa danki di henter nos curazon pa tur atencion, aprecio y amor cu di un of otro forma cu



nos querido tata, welo, suegro, ruman, Sr. Marcial Gregorio Tromp, a haya den su bida y na su entierro di boso tur. Danki pa a comparti cu nos momentonan di tristeza. Nos gradicimento na su dokter di cas dr. John Croes, dr. D. Daryanani, y dr. A. Schwengle, verpleeger y verpleegsters di piso 4 di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan bon cuido y comprension. Na Pastor Jairo, Juffr. Lila y sr. Max Hassell pa e bunitaceremonia.

“ The Lord is my shepherd; I shall not want.  
He maketh me to lie down in green pastures.  
He leadeth me beside the still waters. ”

Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:

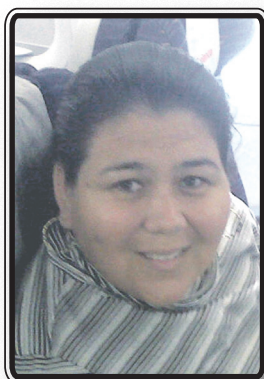
## Mildred Imelda Landmark

Date and time of funeral will be announced on a later date.

## Gradicimento/Invitation

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di:

## Zuleika Oduber-Willems



Un danki di curazon na tur famia, bisiña, conocirnan y tur esnan cu di of otro manera a yuda of contribui y tambe na tur esnan cu tabata presente den e momentonan dificil y na mesun momento ta invita tur pa asisti na 3 Santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar e siguiente dianan: diarazon 30 di Mei y diabierna 1 di Juni 2012 tur pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil, despues di misa diabierna lo tin resamento di rosario na Paliciaweg 57. Boso presencia lo ta altamente aprecia. Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia

## Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita pa 2 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos querido tata, welo, suegro y ruman:



## Sr. Marcial Gregorio Tromp

Diahuebs 31 Mei 2012 pa 7 or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Diasabra 2 Juni 2012 pa 6'or di atardi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan, cuñanan y famia.

## Invitacion

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila. Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di ALABANZA na DIOS Bin experiencia e PODER di DIOS con DIOS ta SANA CURA y LIBERA TUR esnan cu ta KERE den djE pa medio di FE den nos SEÑOR HESU CRISTO

Dia: Diarazon 30 Mei 2012

Ora: 7:30-9:30pm

Lugar: Jacintha Kleuterschool

Adres: Patiastraat # 19 Dakota

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandeza....."E VOZ DI FE"  
"A crea tur cos pa medio di djE i sin djE nada no a haya existencia. Den djE tabata tin Bida y e Bida aki tabata Luz pa hende." Juan 1:3-4



Mi a lucha cu corahe, mi a vence tur obstaculo, mi a cumpli cu mi proposito, y mi a mantene mi fe na tur momento.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

## Ricarda Marcolina Geerman

mihor conoci como  
"Carla"

\*24-01-1966 †26-05-2012



### Na number di su:

#### Yiunan:

Taisha Curiel y Omar Maduro  
Kevin Curiel y Frangela Kock  
Kenrick Curiel y Joyceline Croes  
Celvin Curiel  
Calvin Curiel

#### Tata di su yiunan:

Tito Curiel

#### Nieta stima:

Shavenkah Curiel

#### Mayornan:

Ricardo y Carmen Geerman

#### Rumannan:

Ludwina Geerman y Roland Ras (Chupi)  
Marianela y Hans Geerman  
Lourdes y Bryan Gietel

**Sobrino (a)nan:** Eliomar y Paola Koolman y yiunan, Eliandra y Curt Dubero y yiunan, Elisé Koolman (iha), Shawn Geerman y Maria Romero y yiunan, Shannon Geerman, Shawndre Geerman, Shedaissy y Henry Kock y yiu, Robiëshka Lake

#### Welo y wela di su yiunan:

Jacobo (mescos cu un tata) y Emerita Curiel

#### Tanta di su yiunan y iha:

Magaly y esposo Cedrick Bontekoe

#### Mescos cu sobrino (a):

Gerrick y Britney Bontekoe

**Tanta y madrina:** Imelda Kelly y esposo Benny y yiunan na Hulanda

Tanta y omonan, primo y primanan na Aruba, Curaçao y Hulanda, comer y compernan  
Coleganan y amiganan stima: Dolores, Gisella y Astrid

Demas coleganan y alumnonan di Tra'i Merdia Sta. Cruz

**Ex coleganan di:** Bejaarden Tehuis Maristella, Sandra's y ABC Peuterschool, Grupo di baile Danza Aruba, Grupo di baile di sinta

**Demas famia:** Geerman, Curiel, Koolman, Dubero, Lake, Ras, Gietel, Maduro, Kock, Croes, Hernandez, Dirks, Romero, Wever, Slenders, Willems, Paesch, Henriquez, Semeleer, Tromp, Vrolijk, Samuel, Loopstok, Vries, Nicolaas, Bontekoe y demas famia.

Nos ta invita famia, amigo y conocirnan pa asisti na e **acto di entierro cu lo tuma lugar diarazon 30 di Mei 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Sagrado Corazon di Hesus na Savaneta y despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.**

**Adres pa condolencia:** Aurora Funeral Home, awe diamars 29 di Mei 2012 di 7'or pa 9'or di anochi. Deseo di e defunto tabata pa bisti colornan aligre y envez di manda flor of krans, lo bay tin un box disponibel pa un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

## Aurora Funeral Home

Mi kier alaba SEÑOR tur tempo, Su alabanza lo no kita fo'i mi boca, mi alma ta gloria den SEÑOR, laga humildenan bin tende y goza. Canta grandeza di SEÑOR hunto cu mi, ban alaba SU Nomber tur hunto! Salmo 34

A fayece cristianamente: esposa, mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima stima

## Maria Petrocchi- Jacopucci

Naci: 15 Juli 1933 –  
fayece: 26 Mei 2012



#### Esposo:

Pedro Petrocchi

#### Yiunan:

Rosendo y Ethlyne Petrocchi  
Rita y Juan Kock  
Maria (Baby) Petrocchi  
Antonio y Reina Petrocchi  
Enrica (Eka) y Donald Dijkhoff  
Jorge Petrocchi y Shahaira Labad

**Rumannan:** †Antonio Jacopucci y famia  
Vda. Josefina Krozendijk–Jacopucci y famia  
†Juan y †Polonia Jacopucci y famia  
Vda. Petra Henricus y famia  
Hose "Joy" y Rosa Jacopucci y famia  
†Beatrix y Venancio Kock y famia  
Bernadetta (Detta) Jacopucci y famia  
(na Hul. y Aruba)  
Filomena Jacopucci y Celcio Elizabeth y famia  
(na Cur.)  
Margarita Jacopucci y famia (na Hul.)  
†Efraim Jacopucci  
†Giovanni Jacopucci  
†Fransisco Jacopucci

**Nieto y nietanan:** Patrick Petrocchi y Davina Tromp y yiu, Roselyn y Marco Berlis y yiunan, Gino Petrocchi, Carolyn y Edrien Arends y yuinan, Marcy y Leeza Scholten, Jenny y Victor Hugo Arregoces y yuinan, Jacqueline Quandt, Robertino y Jennifer Petrocchi (New York), Jahmil Petrocchi, Zairo Petrocchi, Derrick y Magaly Dijkhoff, Kimberly Dijkhoff (Hul.), Juliën Dijkhoff, Milan Petrocchi

**Bisanieto(a)nan:** Xylon, Naftaly, Elisha, Chris, Kayla, Vianella, Nasha, Shenna y VisianySwa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan, compañeronan di San Pedro Paviljoen di Reseda, bisiñanan  
**Demas famianan:** Jacopucci, Petrocchi, Tromp, Kock, Dijkhoff, Labad, Krozendijk, Henricus, Giel, Elizabeth, Arends, Berlis, Scholten, Arregoces, Quandt, Shönherr, Kelly, Franken y Trimon.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro familiar. Ta invita pa asisti na e **acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 31 di Mei 2012 na misa Santa Anna pa 4'or di atardi, despues lo pa Santana Catolico na Noord.** E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa. **Acto di condolencia lo tuma lugar diarazon 30 di Mei 2012 for di 7:00 pa 9:00 na Aurora Funeral Home.** Lo tin un box disponibel den misa pa donacion pa San Pedro Paviljoen di Reseda.



Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "  
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

## Jacobo Benito Croes

mihor conoci como:

"Coco" "Papai" of  
"Benito"

8 October 1935 -  
28 Mei 2012



### Na number di su:

**Esposa:** Bibiana  
Croes-Franken

**Yiunan:** Ignacio Croes na Hulanda  
Prisca Croes y yiunan  
Grace Croes, Johnny Engelhart y yiunan na Hulanda  
Filomena "Mena" Croes, Tom Leon y yiunan

#### Yiunan di crianza:

Jacobo y Anna Henriquez y yiunan  
Helena Henriquez, Lucho Krozendijk y yiunan  
† Ludgero Henriquez  
Leandra Henriquez

**Ruman:** Francisca y Nadi Croes y yiunan

**Iha:** Bernardo Boekhoudt

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

**Famia:** Croes, Geerman, Franken, Henriquez, Koolman, Ramirez, Gomez, Kelly, Engelhardt, Everon, Wever, Yarzagaray, Tromp, Evertsz, de Mey, Wolff, Helder, Boekhoudt, Augusta, Werleman, Shönherr, Leon, Ramou, Hansen, Krozendijk, Cordoba, Fazari y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entierro cual ta tuma lugar diahuebs 31 Mei 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

**Adres pa condolencia:** the Olive Tree Funeral Home (Cumana) diarazon 30 Mei 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



## Dankbetuiging

Namens de familie wil ik jullie allen van harte bedanken voor de steun – medeleven – troost en betrokkenheid tijdens de ziekte – overlijden en de uitvaartdienst van mij lieve vrouw

## Marianne

Jullie steun – troost – medeleven en betrokkenheid hebben wij in de afgelopen moeilijke periode zeer gewaardeerd en met oprechtheid ervaren. Bij deze nogmaals hartelijk bedankt.

Marianne is er niet meer. Het verdriet is groot we zullen haar heel erg missen

In onze ogen blinkt een traan, maar in ons hart blijft ze altijd bestaan.

Namens **Eef Martinus**

en familie

Traditie getrouw is er maandelijks op de 29e van iedere maand een Heilige Mis voor Marianne in de St. Oda Kerk

te Weert - Boshoven



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

## Micheline Dorsainvil

23 Oktober 1950 -  
26 Mei 2012

Na number di su:

**Mama:**

Marianne  
Dorsainvil na  
Haiti



**Rumannan:**

Carmene Dorsainvil y demas rumannan na Haiti

**Sobrinanan:** Emanuela, Denise, Marjori y demas sobrino y sobrinanan na Haiti

**Comadernan:** Maxi, Helen

**Ihanan:** Jerry, Maikel

ta invita staf, personal di Divi-Tamarijn Hotel, tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entierro cual ta tuma lugar diamars 29 Mei 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana den Caya Ernesto Petronia**. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home (Cumana).



"Dios ta amor ..... y amor ta Dios. Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci" Salmo 33

A fayece cristianamente nos mama, wela, ruman y tanta

## Rinulfa Fortunata Zeppenfeldt-Harms

\*01-06-1927 †26-05-2012



Na number di su:

**Yiunan:**

Dennis y Greta  
Zeppenfeldt y famia  
Richard (Arvino) y  
Emely Zeppenfeldt y famia  
Anna y Percy Laufer  
Belinda Zeppenfeldt  
Bibi y Vanesa Arends-Croes y famia

**Nieto y nietanan:** Elgin y Ilona Zeppenfeldt, Zeppy Zeppenfeldt, Carl Zeppenfeldt

**Rumannan:**

†Bubuchi Harms y famia  
†Henry Harms y famia  
Enilda Croes-Harms y famia  
Elvia Navarette-Harms y famia  
Liria Scholten-Harms y famia  
Hendrik Ponson y famia  
†Eddie Antonia y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan

**yiú di crianza:** Olga Angela  
Jonco Alberts  
Sita Flanegin

Estimada amiganan di cas: Monica Ballesteros Castro, Famia Costa, Helena Werleman

Estimada ayudante di cas: Soledad Galiardo y famia y Ivon Costa

**Demas famia:** Harms, Zeppenfeldt, Croes, Lopez, Peterson, Laufer, Ballesteros, Navarette, Scholten, Tromp, Ponson, Antonia, van Heeswijk, Oduber, mansur, Arends, Badaracco, Teurlings, de Haas, Angela, Lozano, Hassel, Salazar, Flanegin, Brokke.

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por lubida un of otro familiar. Ta invita pa asisti na e **acto di entierro cual lo tuma lugar diarazon 30 di Mei 2012 na misa San Francisco pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Playa**. E restonan mortal lo ta reposa di 2'or di atardi den misa. **Adres pa condolencia:**  
**Aurora Funeral Home, awe diamars 29 di Mei 2012 di 4'or pa 6'or di atardi.**

## Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

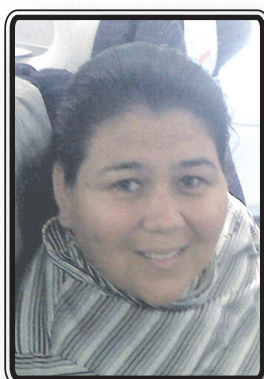
*"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."*

Juan 8, 44.

## Gradicimento/Invitation

### Zuleika Oduber-Willems

Un danki di curason na tur famia, bisiña, conocirnan y tur esnan cu di of otro manera a yuda of contribui y tambe na tur esnan cu tabata presente den e momentonan dificil y na mesun momento ta invita tur pa asisti na 3 Santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar e siguiente dianan: Dialuna 28 di Mei, Diaranson 30 di Mei y Diabierna 1 di Juni 2012 y despues di misa diabierna lo tin resamento di rosario na Paliciaweg 57.







"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi  
sosega. E ta hiba mi na awa tranquil pa mi  
bolbe haya forza. "Ps. 23:1,2,3

A fayece despues di un lucha largo, pero  
conforme cu voluntad di Dios:

## Ansia Maruja Paula

Cariñosamente yama:  
"Maruja"

**Na number di su:**  
**Yiu:**

Charlotte Ras

**Nietonan:**

Kiara y Konan Ramos

**Rumannan:**

Gilda Paula

Luis Paula

Blanca Thysen y Tico Wever

Edith Ties-Franken

Ruben Franken y tata Francisco Franken

Dorothy Bareño-Franken

Aldo Paula

Gina Paula

**Mescos cu rumannan:** Eveline Scholsberg,  
Judith Merenciana, Edsel Daantje, Rudsel  
Daantje, Robert Daantje, Hugo Daantje, Roy  
Daantje Eldon Daantje

**Sobrino y sobrinanan:** Michael Angelo  
Koolman, Tsuyoshi Paula, Geraldine Bislick,  
Gerald Bislick, Naomi Arendsz-Bareno, Darrel  
Bareno, Shamil Wever, Priscella Paula, Kirsha  
Paula y Louis Paula Omo y tantanan: Felipe y  
Catharina Paula, Efi Paula, Alfonso Paula, Ita  
Paula, Federica Paula, Aura Theysen, Benny y  
Fanny Theysen, Agnes Theysen. Elsie Martis,  
Lorenzo Scholsberg, Maria Daantje

**Ihanan:** Kirsha Paula, Jurensly Merenciana,  
Dionne Daantje, Robin Daantje  
Amiga y amigonan na Aruba, Corsou y  
Hulanda

**Famia:** Paula, Theysen, Franken, Odor,  
Winterdaal, Martis, Koolman, de Cuba, Sneek,  
Coffie, Bekker, Chompff, Reyes, Merenciana,  
Scholsberg, Daantje, Ras, Sille, de Kort,  
Bermudez, Giel, Donata, Lampe, Figaroa,  
Gouverneur, Munoz, Meulens, Pietersz,  
Cannegieter, Waller Diemont, Gemeente De  
Bijbel na Hulanda, iglesia Maranatha, Pastor  
Eusebio Petrona y Coleganan di St. Leger des  
Heils Almere y demas famia.

Danki ta bay pa Dokter Sneek, dokter  
Wassenaar, dokter K. Kelly, Ruben Croes, tur  
verpleger y verpleegsternan di Dr. Horacio  
Hospital, Cas Cristelle, Stg. Wilhelmina Kanker  
Fonds, Miembronan di Iglesia Maranatha,  
tur esnan cu a corda mi semper den oracion.

**Acto di entierro ta tuma lugar diamars 29  
mei 2012 pa 1:30 di atardi saliendo for di  
the Olive Tree Funeral Home pa Central na  
Sabana Basora.** E resto mortal lo ta reposa  
for di 11:30 di merdia na the Olive Tree Funeral  
Home (Cumana). Na lugar di flor of krans un  
donacion pa "Koningin Wilhelmina Kanker  
Konds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box  
disponibel pa e bunita gesto aki.



"Pues Dios amo tanto al mundo, que dio a su  
hijo unico, para que todo aquel que cree en El  
no muera, si no que tenga vida eterna" (San  
Juan 3;16)

A fayece cristianamente nos mama, wela,  
bisawela, tatarawela,  
suegra y tanta stima

## Eusebia Antonia Robert-Leones

\* 31-12-1919 † 25-  
05-2012

Na number di su:

**Yiunan:**

Ruben y Maria Robert-Winterdaal  
Sra. Vda. Myrna Maduro  
Ciro y Ramona Robert-Arcaya  
Sra. Vda. Gladia Hoevertsz  
Dennis Robert y Esther Barroso  
Alba Robert  
Rembert (Bottie) Robert  
Poppie Robert  
Lourdes y Gerard Nagy-Robert  
George Robert

**Nietonan:**

Andre Robert y famia, Sharon Barlage-Robert  
y famia, Ruben Robert y famia, Andrea Kock-  
Robert y famia, Max Robert y famia,  
† Albert Robert, Myrna Tromp y famia, Ronny  
Geerman y famia, Elvin Maduro y esposa,  
Elaine Maduro, Albert Robert y famia, Ivis  
Jorge-Estrada-Robert y famia, Ivette Robert  
y famia, Nathalie Kelly-Hoevertsz y famia,  
Nayda Robert y famia, Gisela Robert y famia,  
Idalina Robert, Samantha Robert, Ryan  
Maduro y famia, Farah Maduro y famia,  
Jerwin Maduro, Michelle Nagy, Rasiel Robert,  
Rasielly Robert

**Ruman:** Ignacio Martinez y famia

**Cuñanan:** Sra. Vda. Flor Martinez y famia  
Sra. Vda. Isbelia Martinez y famia

**Amiganan di cas:**

Aurita Petrochi-Donata y famia  
Delia Bernadina, esposo y famia

Bisanieto y tataranieto nan, sobrinonan,  
ihanan, bisiaña y conocirnan y verplegers y  
compañeronan di San Pedro Paviljoen.

**Demas famia:** Na Venezuela: Leones,  
Martinez, Sanchez, Petit, Nagy, Quiñenos  
Aruba: Robert, Leones, Maduro, Winterdaal,  
Arcaya, Hoevertz, Kelly, Hart, Geerman,  
Tromp, Croes, Rietveldt, Barlage, Kock,  
Tabera-Ramirez, Gomez, Blanco, Webb,  
Koolman, Ras, Bronswinkel, Barroso, Jorge-  
Estrada, Bouso, Brete, Lopez, Antersijn,  
Amaya, Lacle, Donata, Rojas, Puerta,  
Erasmus y demas famia ta invita tur amigo,  
bisiaña y conoci pa asisti na e acto di entierro  
cual ta tuma lugar diarazon 30 Mei 2012 pa  
10:30 di mainta saliendo for di the Olive Tree  
Funeral Home pa santana catolico den Caya  
Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa  
for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral  
Home (Cumana), Avenida E. J. "Watty" Vos  
44. Adres pa condolencia: the Olive Tree  
Funeral Home (Cumana) Diamars 29 mei 2012  
di 7'or pa 9'or di anochi



"Dios ta amor ..... y amor ta Dios, Maske mi no ta na e  
mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por  
stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta  
participa fayecimento di nos esposo, tata, welo, ruman,  
swa, omo y amigo

## Sr. Hein Medardo Vrolijk

Mihor conoci como Medardo

**Na number di su Esposa:**

Philomena Vrolijk-

Hernandez

**Yiunan:** Ranzino y Soraida

Neomar

Kathleen y Gary

**Nietonan:** Kimberly Vrolijk, Darren Vrolijk, Keyla Vrolijk,  
R-Jay Vrolijk, Kate-Suvannah Orman

**Ex-suegra:** Marisol y Ernesto Rodriguez

**Rumannan:** † Jan Vrolijk y esposa

† Tichi Vrolijk

Mechi Vrolijk

Tecla Vrolijk

**Sobrinonan:** Giselle y Willy Gomez y yiunan, Gilbert  
Vrolijk, Albert Vrolijk

**Suegra:** Emilia Hernandez-Erasmus

**Cuñia:** Olga Vrolijk

**Cuñanan:** † Catharina y Osvaldo marchena y yiunan

Olivia y Celestino Semeleer y yiunan

Margarita y Raymundo Vrolijk y yiunan

Evelyn y Richard Sintjago y yiunan

Lucia Hernandez y yiunan

**Swanan:** Diego y Anita Hernandez y yiunan

Jossy Hernandez

Bito y Chela Hernandez y yiunan

Mario Hernandez

Roberto Hernandez y yiu Mireya Hernandez

Rolando y Miriam Hernandez y yiunan

**Tanta y omo:** † Sylvio y Aida Vrolijk y famia

Nena y Dingo Koolman y famia

Comper y comernan: Eddy Werleman y Diana, Francisco  
Weller y Emerita, Raymundo Vrolijk y Margarita, Alexia  
Semeleer, Jossy y Jane Figaroa, Mariela Navas.

Tur bisiaña, amigo, conocirnan, Grupo Monarca y ex-  
coleganan di casino Wezen

**Famianan:** Vrolijk, Hernandez, Erasmus, Feliciano,  
Wernet, Gomez, Besselink, Orman, Zandee, Semeleer,  
Vrolijk, Figaroa, Tromp, Sintjago, Capriles, Marchena, De  
Lanoy ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma  
lugar **awe diamars 29 di Mei 2012 na misa Inmaculada  
Concepcion pa 4'or di atardi, despues saliendo pa  
Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.** E restonan  
mortal di Medardo lo ta reposa for di 2'or di merdia den  
misa.

Lo tin un box disponibel pa donacion na number di Grupo  
Monarca Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida  
algun persona. Despues di entierro no ta ricibi bishita di  
Condolencia na cas.





Clientenan ta haya 90 florin na yamada gratis

# DIGICEL CU CAMPAÑA SPECIAL PA USUARIONAN PREPAGO



STA. CRUZ -- Digicel un biaha mas ta bolbe anuncia un campaña sensacional pa su usuarionan, den cual ta regala credito na yamada. Digicel, e red mas grandi, mihor y tambe esun mas liher na Aruba, ta regala no menos cu Afl. 90,- di credito gratis na yamada na tur su usuarionan



cu celular prepago. Un oferta excepcional cu solamente Digicel por ofrece y na un manera masha facil y rapido mes. Pa participa, e clientenan tin cu compra un di e modelonan selecta y mester recarga cu Afl. 15,- e prome biaha den e luna y automaticamente nan lo ricibi Afl. 15,- GRATIS. Esaki lo sosode pa 6 luna largo ora di recarga pa prome biaha den e luna. Tin prijs special riba modelonan selecta

di celular prepago, cuminsando for di solamente Afl. 69,-. E team dinamico di promocion di Digicel, tabata masha activo mes durante henter fin di siman, p'asina informa tur hende riba e oferta excepcional aki. Pues si bo tabata busca e momento ideal pa bira un miembro feliz di Digicel, anto bo tin cu probecha awor y asina disfruta di tur e tremendo promocion- y ofertanan.

**FRIDAY JUNE 1**

# 10' LIGIOUS

**1 YEAR CELEBRATION** POWERED BY: **POLAR BEER**

**TIME: 10 PM TILL...**

**PLACE: EYES NIGHTCLUB**

**PRICE: AFL. 25**

**Solamente na CD'S & More**

**HOPI LIMITA !!!**

**TA BAI TIN: SNACKS + BOLO + PIÑATA**

**+ WELCOME DRINKS**

**Y HOPI SORPRESA MAS**

**GUEST STAR DIRECTAMENTE FOR DI KORSOU**

**Shaba Pastry**

**UNITED COLORS OF BENETTON.**

**Azaria**

**Wana Air Aruba**

**The Promenade RESTAURANT**

